

# ლიტერატურული განვითარები

№16 (320) 2 - 15 სექტემბერი 2022

გამოდის ორ კვირაში ერთხელ, პარასკეობით

ფასი 80 თეთრი

## დათო მაღრაძე

### სამგზავრო რაცსოდია

ფანჯრიდან თვალებით ვაცილებ ვაგონებს, —  
ამ ლიანდაგიდან დაიძრა ეპონიც...  
და ეს ვაგონები ბავშვობას მავრნებს,  
მიმტანის ჩაით და პირჯვარით ბებოსი.

დიადი განზრახვა მიზანზე მეტია  
და ერთხელ ნაპონი ვცდილობ, რომ არ დავკარ-  
გო, ბორბლის ხმაურში განვაგრძობ ხეტიალს,  
კარდაკარ... კარდაკარ...  
კარდაკარ... კარდაკარ...

და მთვარის ხანჯალი  
ამ ღამის სხეულში  
ჰგავს ქრისტეს სტუმრობას მივარდნილ სარდაფში,  
რადგან იქშუა სხეულში შევუშვი,  
სამყაროს ნათხოვარ წიგნივით გადავშლი.

სოფლელი მთვარე კი  
ნაჩვევი ხეტიალს...  
ქალს ჭიდან სახლისკენ რომ მიაქვს ვედრებით,  
აშუქებს, რომ სიტყვა, სიტყვაზე მეტია,  
თუ ისმის პოეტის ჩურჩული ვედრების.

და რადგან ერთობის ვინამე სამება,  
საკუთარ ნერვების მთრთოლვარე სიმები  
ვეცადე, დეკაზე  
სიფრთხილით გამება,  
ბეთლემში შობილი ყმაწვილის იმედით.

დიადი განზრახვა არ მტოვებს ნიადაგ,  
როცა კი ფოთლები ირევა ქარდაქარ,  
ბორბლების ხმაურში მივყვები ლიანდაგს,  
კარდაკარ... კარდაკარ...  
კარდაკარ... კარდაკარ...

მომდევს შორაპანი... წიფა... და მოლითი...  
და მელის ევროპის მხცოვანი ელიტა  
და პოლიცონიას გავწვდები სოლისტი,  
შენ სათქმელს,  
მის სათქმელს  
თუ ვიტყვი სცენიდან.

თუ ვიტყვი შენს სათქმელს, რომ ჩვენი დუეტი  
შევუწყო მის სათქმელს, რომ ტრიოდ ვაქციო,  
თუ სოლო-არიოთ ქოროს შევუერთდი...  
— აქსიოს!

და ვცდილობ, სასცენოდ რომ გავაპიესო  
დიადი განზრახვა,  
სარდაფის მზეს ველი...  
წყალზე რომ ფეხდაფეს თან გავყვე იესოს,  
როგორც გაპყოლია ვინენტის მოესველი.

სიმართლედ იქცევა მოვლენა არაბუ-  
ნებრივიც, პოეტმა  
თუ ერთი დალოცოს...  
ტოლედოს ბაზარზე „იდალგოს“ არაბულ  
ხელნაწერს მიაგნო კიხანა ალონსომ.

— ვაშა, მას, ვინც ტრენდთან  
ქედს არ მოიდრიკავს!  
შეხვდები ანგელოს, თუ ასცდი ბონუსებს,  
ცოტ-ცოტა სისხლსა და  
სექსისა და ინტრიგას

— უარი! — და ვკარგავ შეძლებულ პროდიუსერს.

— მოქნეულ ცულისპირს გასცვივა ნაფოტი! —  
გაისმის ტყისმჭრელის ახალი მუქარა,  
განმანათლებლობის ბრენდი — ეშაფოტი  
გზას უთმობს პროგრესის  
სიმბოლოს — უკანალს.

ის, რაც შორს მეგონა,  
ვხედავ, სულ მალეა...  
და ვჩეკარობ, ავხადო დუმილის ფარდა კარ-  
არის მარმარილოს, სიტყვის სომელიერ  
და სიტყვა გაგანდოთ  
კარდაკარ... კარდაკარ...

დო-დან დო-დიეზში,  
ნოტიდან ნოტაში  
ვამძაფრებ სიტყვას და განწყობას ვაქეზე,  
ახალი კადრების სალექსო მონტაჟით  
მინდა, რომ შეგეხო ბადაგის ბაგეზე.

ამ დროში გეხები და ვიჭერ თან იმ დროს,  
შენშირომ ქრება და მარადით ვივსები...  
ჩემს AVE EVA-ს რომ  
გავუწყდი პალინდრომს,  
ჩვენ ორნი ჩავივლით  
მარშს ჩვენი ლირსების.

მოვუტანთ ამ ღამეს შეფაკლულ ალიონს,  
ცხადში ახდენილი ბავშვობის ზღაპრებით,—  
როგორც შემოპქონდა ესპანურ გალიონს  
ცივილიზაცია,  
გაშლილი აფრებით.

...სურნელი, როგორიც მშობლიურ კულისებს  
არაფერს არ ახლავს, წინაპრის გარდა კარ-  
მიდამოს, ვპრუნდები  
კარდაკარ ულისე,  
კარდაკარ... კარდაკარ...  
კარდაკარ... კარდაკარ...

დიადი განზრახვა მიზანზე მეტია  
და ვცდილობ, გადავრჩე, რომ შევძლო გადაგარ-  
ჩინო და ხმაურში განვაგრძობ ხეტიალს  
კარდაკარ... კარდაკარ...  
კარდაკარ... კარდაკარ...

## გიორგი ბალახაშვილი

### რეპეტიცია. წარწერები. 3

რომ არ ვეგონოთ მოსეს ხამები,  
სიზმრად მოვიხსნათ მოსასხამები,  
ღამეც ვიხილოთ ნასისხამები.  
დავთესოთ ბარდა, ოსპი, სოიო,  
ღავახატინოთ მახა გოიას  
და ავამლეროთ ვიქტორ ცოიო.  
თუ მოგერია ძილი ან ბრაზი,  
მაშინ გასცურე მკლავური, ბრასი,  
ან მიაპყარი თვალები ბრაზე.  
მოხაზე ფიჯი და ავსტრალია,  
ხან ხარ, ხან — არა, ხან ასტრალია,  
ბაბუს ულვაშიც ნაასტრალია.  
წიგნებს მაღული მოაქვს დოვლათი,  
ჰკიოთხეთ აკუნინს, ბუნინს, დოვლატოვს,  
ხან წვიმად მოხვალ, ხანაც თოვლადო.  
რომ არ ვეგონოთ მოსეს ხამები,  
სიზმრად მოვიხსნათ მოსასხამები,  
ღამეც ვიხილოთ ნასისხამები.

IV-V



ამარიკული ოცნება

„ჩვენ ყველანი ჩვენებურად ვცდილობთ, ავისრულოთ ამერიკული ოცნება, გვინდა, მოვიპოვოთ სიმდიდრე, ცნობადობა, დიდება; მივალნიოთ კარიერულ წინსვლას; შევიძინოთ მრავალი სახლი, უფრო მეტი უძრავი ქონება. ჩვენი მიზანია, მოვიხეჭოთ, მოვიხეჭოთ, მოვიხეჭოთ... სელინჯერი კი ალბათ ერთადერთა ნარმატებულ მწერალთაგან, რომელმაც ზურგი აქცია ყოველივე ამას არა მხოლოდ თავისი ცხოვრებით, შემოქმედებითაც“ — ასე შეაფასა სელინჯერის ცხოვრების წესის არათავსებადობა ამერიკულ ოცნებასთან Writer Guild-ის უურნალ Written By-ის რედაქტორმა რიჩარდ სტეიტონმა ერთ-ერთ ინტერვიუში. შევგიძლია, განვაკრცოთ სტეიტონის აზრი, მწერლის პერსონალუბიც ამოვარდნილი არიან ამერიკული ოცნების ჩარჩოებიდან, თანაც არა მხოლოდ ჰოლდენ კოლეგი, ფრენი გლასიც და სხვებიც გაფიხსენოთ „ფრენი და ზუ“. ამ ნაწარმოებში ერთი არსებითი, შეიძლება ითქვას, ზოგადსაკაცობრიო მნიშვნელობის, კითხვაა დასმული, რომელიც მოკლედ ასეც შეიძლება ჩამოვაყალიბოთ: რისოვის იღებსა დადამიანი განათლებას? მხოლოდ მატერიალური მოთხოვნილებების დასაკმაყოფილებლად, კარგი სამსახურისა და ხელფასის გამო თუ სიბრძნის დასაუფლებლად? საგულისხმოა, რომ ამ კითხვას, ჰოლდენ კოლეგი დიდი განვითარებული კარგი სამსახურის მიერ გადასახლება.

ფრენი და ჰოლდენი რაღაცით ჰეგვანან, თუმცა განსხვავდებიან კიდეც ერთმანეთისგანა. ორივეს ძლიერი პროტესტის გრძნობა აქვს პრაგმატიული სამყაროსადმი. ვერც ერთი ეგუება თვითკმაყოფილ, შეზღუდულად მოაზროვნე კოლეჯის დირექტორებს, პედაგოგებსა და ეგოსატური გრძნობების კარნახით მცხოვრებ თანატოლებს. ჰოლდენი ასე ხსნის ელტონ-ჰილ-იდან წამოსვლის მიზეზს: „იქ თავიდან ბოლომდე ყველაფერი სიყალებებზე იყო აგებული. ეგ არის და ეგ ყველაფერი გამოსაჩენად ჰქონდათ. თუნდაც თვითონ დირექტორი ავიღოთ — მისტერ ჰაასი. იმისთვის ფუყვსა და თვალთმაჯერ წაბიჭვარს ჩემსა დღეში არ შევხვედრივარ“. ჰოლდენს გულს ურევს მისტერ ჰაასის სხობიზმი, რომელიც კოლეჯის სტუდენტების მდიდარ მშობლებს ელაქუცება, დარიბებს კი მხოლოდ ფორმალურად ესალმება და საუბრის ლირსადაც არ მიიჩნევს.

ფრენი გლასიც ვერ ეგუება კოლეჯს, იქ გამეფებულ პრაგმატულ-სწობურ გარემოს. განსაკუთრებით კი ის უქმად გატარებული ოთხი წელი ზარავს, რომლის განმავლობაშიც თვით ზრდილობის გულისხმისაც არავის უხსესნებია სიტყვა „სიბრძნე“ ან „ბრძნი“. მაში, ვის რაში სჭირდებოდა ამგვარი განათლება? რა საჭიროა სწავლა, თუკი მისი საბოლოო მიზანი სიბრძნის დაუფლება არ იქნება? საოცარი ისაა, რომ კოლეჯში სწავლის ოთხი წლის განმავლობაში ფრენის ერთადერთი შემთხვევა აგონდება, როცა ბრძნენაცად ვინმე მოიხსენიეს და ისიც ვინ? „ერთი ყყელი სახელმწიფო მოღვაწე, რომელმაც კარიერა სასაქონლო ბირჟაზე მუშაობისას გაიკეთა, ხოლო შემდეგ ვაშინგტონშიც მოხვდა“ პრეზიდენტი რუზველტის გარემოცვაში.

სნავლის ერთადერთ და საბოლოო მიზნად მატერიალური უზრუნველყოფის დასახვა ჰოლდენსაც აღიზიანებს. აი, რას ეუბნება ის თავის მეცობარ გოგონას (სალის): „ერთი ვაჟების სკოლაში უნდა შეგიყვანონ, და მაშინ ნახავ, სულ თვალთმაჯქებით არის გატენილი, სნავლითაც იმიტომ სწავლობენ, რომ ცოტა გამოიქვექონ და ერთ მშვენიერ დღეს ის ოხერი კადილაკი შეიძინონ“. ჰოლდენს ყველაზე მეტად საზოგადოების ჯგუფებად დაყოფა თრგუნავს. უზარმაზარ ქალაქში ადამიანს ვერც იპოვი, ვერ გამოელაპარაკები, რადგან ყველას იმ სოციალური თუ კულტურული ჯგუფისთვის დამახასიათებელი დამტამშული აზროვნება აქვს, რომლის წევრიც თვითონაა. „ყველას თავისი ბინძური ბანგადა ჰყავს და იმათათან ტრიალებს. კალათბურთელები ცალკე დაძრნინა, კათოლიკები — ცალკე, ეს დაწყევლილი ინტელექტუალისტები — ცალკე, ბრიჯის მოზარაშებიც თავისთვის არიან, იმ ბითურული წიგნის ყოველთვიური კლუბის მკითხველებიც კიცალკე მიიწევენ. ძალიანაც რომ მოინდომო, წესიერად გამოლაპარაკება...“ (ვერც

## თემურ გაბუნია

# ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ ଓ ପାଠ୍ୟ ଗୁରୁ

უილამ ფოლკერმა 1958 წლის 24 აპრილს ვირჯინიის შტატის უნივერსიტეტში სტუდენტებთან საუბრისას საგანგებოდ გამოარჩია ახალგაზრდა მწერალთა შორის ჯერომ სელინჯერი, ისაუბრა მისი რომანის — „თამაში ჭავავის ყანაში“ — მთავარი პერსონაჟის, პოლიცეი კოლფილდის, შესახებ. რა მიაჩნდა ფოლკერს პოლიცეინის პიროვნულ ტრაგედიად, რა მსოფლმხედველობრივი მსგავსება არსებობდა ამ ორ მწერალს შორის და როგორ აფასებდნენ მათ შემოქმედებას კრიტიკოსები? ამ კითხვებზე საპასუხოდ მცირე ექსპურსის გაკეთება მოგვინევს ამერიკის კულ-

ტურულ ცხოვრებაში.



## პრეზიდენტი ელიანეაურის გეგმა

სანდახან ლამაზი შეფუთვით გვაწვდო  
ან იმას, რაც არაა სასარგებლო სულიერე-  
ბისთვის, მეტიც, პიროვნების თავისუფლ-  
ების შეზღუდვის კენაა მიმართული. ეს ბრძ-  
ყვიალა შეფუთვა ადამიანს ხიბლავს და ვე-  
რცხვდება, როგორ აქცევენ ჩარჩოში წინ-  
ასწარ საგულდაგულოდ შედგენილი გეგ-  
მის მიხედვით. სწორედ ამის შესახებ საუ-  
ბრობდა უილიამ ფოლკნერი უნივერსიტე-  
ტის სტუდენტებთან, ცნობილია, რომ ცა-  
ლკეული ინდივიდის გაკონტროლება უფ-  
რო რთულია, ვიდრე ადამიანთა ჯგუფები-  
ს. რომელი სპეცსამსახური აუკიდოდა მი-  
ლიარდობით ადამიანის კონტროლს? ამი-  
სთვის არც კადრები ეყოფოდათ და არც  
სასხსრები. მაგრამ თუკი შედარებით ნიჭი-  
ერ, საზოგადოებაზე გავლენის მქონე პი-  
როვნებებს სხვადასხვა ორგანიზაციაში  
გააერთიანებდა, მათინ მასების კონტროლ-  
იც გაადგილდებოდა. ამ პრიციპით იყო  
შედგენილი ეიზენპაუერის გეგმაც, რომ-  
ლის თანახმადაც რიგითი ადამიანები კი  
არ უნდა გასაუბრებოლენენ ერთმანეთს,  
არამედ ერთი ჯგუფის წარმომადგენლები  
— მეორეს.

— ორი წლის წინ პრეზიდენტმა ეიზებ-ჰაუერმა ჩაიფიქრა გეგმა, რომელიც ძირი-ითადად სწორ იდეაზე იყო დაფუძნებული, — ასე დაიწყო სტუდენტებთან საუბარი მწერალმა. მართლაც, რა სჯობდა, თუკი განსხვავებული ეროვნების ცალკეულ პი-როვნებებს, სხვადასხვა ენაზე მოლაპარა-კეთ, საშუალება მიეცემოდათ, გასაუბრები-ბიდნენ თავიანთ კოლეგებს მთელს დე-დამინის ზურგზე? მუშა — მუშას, მეც-ნიერი — მეცნიერს, ადვოკატი — ადვოკა-ტს? ყველა სიხარულით გაიზიარებდა ამ იდეას. თუმცა, მწერლის აზრით, სწორედ სიტყვათა ამგვარ წილობაში იყო მთავარი საკრთხე. რატომ მაინცდამაინც მუშა — მუშას, ბანკიერი — ბანკიერს, მსხვილი მეწა-რმე — მსხვილ მეწარმეს? ხომ არ წერგავ-და ხელისუფლება რაღაც მითიურ რწმე-ნას, თითქოს პიროვნებას აღარ შეეძლო პიროვნებასთან საუბარი იმ უბრალო მი-ზეზის გამო, რომ ინდივიდუალურად მოაზ-როვნე ადამიანი უკვე საერთოდ აღარ(ც) არსებობდა? ნუთუ არ შეიძლებოდა, ერთ-ადამიანს მეორესთან ჩვეულებრივად ეს-აუბრა თავის სატკივარზე ისე, რომ რომე-ლიმე თრგანიზაციაში არ განვერიანებუ-ლიყო? თითქოს ვიღაც ცდილობდა, ჩაუ-გონებინა ადამიანისთვის, რომ მას უკვე აღარ ჰქონდა ისეთი თვისებები, როგორე-ბიცაა: პატიოსნება, სიბრალული, პასუხ-ისმებლობა და თანაგრძნობა. ხელისუფ-ლება ცდილობდა, მოქალაქეები დაერწინ-ებინა. რომ რაღაც ყოვალივა ის უკვე

ესინათ, რომ უკავებად უკიცქლევა უ უკავ  
აღარ არსებობდა, იმის ემყდიდა უნდა და-  
რჩენოდათ, რომ ორგანიზებულ ჯგუფებ-  
ში ეარსებათ, სადაც თავის ინდივიდუალო-  
ბას უკეთ უარყოფნენ და ჩაიხშობნენ.  
საზოგადოება ერთმანეთთან დაპირისპი-  
რებულ ახირებულ ჯგუფებად და ფრაქცი-  
იებად იყო დაყოფილი. სინამდვილეში ეს  
ფრაქციები ერთსა და იმავე დროს ერთსა  
და იმავე რამეს გულისხმობნენ — ორ-  
აზროვნად, აპსტრაქტულად. „ხალხთა დე-  
მოკრატია“, „უმცირესობის უფლებები“,  
„სამართლის თანასწორობა“, „სოციალური  
კეთილდღეობა“ — ფოლკნერის აზრით, ეს  
სიტყვები იმ დეკორაციას წარმოადგენდ-  
ნენ, რომლითაც უსირცხვილოდ ამართ-  
ლებდნენ უპასუხისმგებლობას და ადამი-  
ანებს კი არ იწვევდნენ, არამედ აიძულებდ-  
ნენ, მონანილეობა მიეღოთ ამ ფარსში.

რა უნდა მოიმოქმედოს მნერალმა? „ის  
წინ უნდა აღუდგეს ამ შემოტევას“, გაიღოს  
„მცირე, მაგრამ ძვირფასი ჰიროვნული ქა-  
ლა“ იმის წინააღმდეგ ძრძოლაში, „რაც  
თრგუნავს მის ინდივიდუალურობას“, რა  
თა ნამდვილი ხელოვანი გახდეს.. „საქმე  
ისაა, — დასძენს ფოლკნერი, — რომ ახა-  
ლგაზრდა მნერალს დღეს თანამედროვე  
სახელმწიფო, რომლის დახატვასაც ვცდი-

ლობდი, აიძულებს, იმოქმედოს კაცობრიობის ერთგვარ სიცარიელეში”, რომელიც „მას არც ამოურჩევია, ვერც გასწვდება და ვერც გაჟერება, როგორც ბუზი ვერ გაფრინდება პირქვედამხობილი ჭიქიდან“. სწორედ ამ დროს დაიწყო ფოლკნერმა სელინჯერის შესახებ საუბარი, საგანგებოდ გამოყო ის სხვა ახალგაზრდა მწერალთაგან და ასევე „თამაში ჭვავის ყანაში“, ნანარმოები, სრულყოფილად რომ გამოხატავდა იმას, რის ასენასაც სტუდენტებისთვის ცდილობდა. ფოლკნერის აზრით, გამორჩეული იყო ამ ნანარმოების მთავარი გმირიც. თევითონ კი არ მიიჩნევდა ასე, არამედ ღმერთს დაესაზღვრა მისთვის ეს ადგილი. ის ეძებდა ადამიანურ სამყაროს, მაგრამ ცერსად პოულობდა. მხოლოდ ზუზუნი ესმოდა, დაუოკებელი და უწყვეტი ზუზუნი პირქვედამხობილი ჭიქის მინის კედლებიდან.

ეს იყო სელინჯერის დილექტა და არა მხ-  
ოლოდ მისი — ზოგადად კაცობრიობისაც.  
მწერლის მისია კი ის გახლდათ, ეხსნა სა-  
ზოგადოება სულიერი იმპოტენციისგან,  
რათა ისევე არ დაეკოდათ, როგორც ტახე-  
ბი, ულაყები და ბუღები. ამისთვის კი ნამ-  
დვილად ღირდა სიცოცხლე.

အကြောင်း ၁၁ ဒေဝါ

უნივერსიტეტში სიტყვის დასრულების  
შემდეგ ფოლკნერს კითხვები დაუსცეს,  
ერთ-ერთ სტუდენტს მიაჩნდა, რომ „ხმაუ-  
რი და მძვინვარების“ პერსონაჟი ქვენტინ  
კომბსონი და პოლდენ კოლფილდი რაღა-  
ცით ჰყავდნენ ერთმანეთს. „ვერ დაგეთ-  
ანხმებით, — უპასუხა ფოლკნერმა, — ვერ  
ვატყობ, რომ ქვენტინი და პოლდენი ძა-  
ლზე წააგავდნენ ერთმანეთს — გარდა იმ-  
ისა, რომ ძალზე მგრძნობიარენი არიან და  
ერთხაირ წრეს ეკუთვნიან, საქმიან ხალხს,  
რომელთაც საპასუხო სიყვარულისა და  
სინაზის ძალა არ შესწევთ. ვფიქრობ, პო-  
ლდენის ოჯახიც ასეთია“.

სტუდენტის შეკითხვას ჰქონდა გარკვეული საფუძველი, ის ეყრდნობოდა მნერლის მიერ ლექციაზე გამოთქმულ მოსაზრებას ჰოლდენისა და ფიბის ურთიერთობის შესახებ. ფოლკნერმა აღნიშნა: „ერთადერთი ადამიანური ურთიერთობა ჰოლდენს თავის დასთან აქვს, ის კი ძალზე პატარაა — ხვდება, რომ ძმი გასაჭირდება, მაგრამ ვერ იგებს, რა სტკივა, რა ანუსხებს“.

ქვენტინისთვისაც გამორჩეული მნიშვნელობა ჰქონდა დასთან ურთიერთობას, თითქოს რაღაც სულიერ დასაყრდენს ექვებდა მასში. ერთგვარ საკრალური მნიშვნელობას ანიჭებდა კედის ქალწულობას, ხოლო როდესაც დამ სამხრეთის არისტოკრატული ოჯახისთვის მნიშვნელოვანი ტრადიცია დაარღვეა, ეს ღირსების შეღახვად მიზნია, ფეხქვევე მინა გამოეცალა და თვითმკვლელობით დაასრულა სიცოცხლე.

ამრიგად, ქვენტინი და ჰოლდენი დიდად არაფრით ჰყვანან ერთმანეთს, მით უმეტეს — კედი და ფიბი. მათ შორის ასაკობრივი სხვაობაცაა. ფიბი წმინდა ცნობიერებისა და ბავშვური უმანკოების სიმბოლოა. როდესაც ჰოლდენი უზარმაზარ ქალაქში ხმის გამცემს ვერ ჰოულობს, სწორედ უმცროსი და ევლინება მაშველ რგოლად, მასთან გულწრფელი საუბარი. კოლეჯიდან ნამოსვლის უმთავრეს მიზეზსაც ფიბის უმხელს. აქამდე ჰოლდენს არავისოთვის უთქვამს, საიდუმლო საქმოში ყოფნა მანუქებსო, არადა, თურმე საკუთარი თავი ლაჩრად მიაჩნდა ორგანიზაციაში შესვლაზე დათანხმების გამო. „რაღაც ოხერი საიდუმლო საზოგადოება მოიგონეს, ვაჟეაცობა არ მეყო, უარი მეთქვა და არ შევსყოიავა“ — შესწიობლა თავს.

శ్రేష్ఠముగా ఉన్నప్రక్రియలు కూడా దొరువులు అనుభవించాలని వ్యక్తిగతంగా ఆశించుకోవాలి.

რომ სურს, Catcher-ი გამოვიდეს:  
„თვალწინ მიდგას, როგორ თამაშობენ  
პატარა ბაგშვები დიდ ველზე, ჭავის ყა-  
ნაში. ათასობით ბავშვია და თან არავინ  
ახლავს — ესე იგი, დიდი არავინ ახლავს  
— ჩემს მეტი. მე კიდევ საშინელი ციცაბო  
კლდის პირას ვდგავარ, და რას ვაკეთებ  
— ბავშვებს ვიჭერ, რომ უფსერულში არ  
გადაიჩეხონ. თუ გამორბის და წინ არ იყ-

## ლიტერატურული განვითარების მუნიციპალიტეტი

ურება, არც იცის, რომ უფსკრულს უახლოვდება, უცებ გამოვვარდები და ხელს ვტაცებ. მთელი დღე მეტს არაფერს ვაკეთებ — ბავშვებს ვიჭერ ჭვავის ყანაძი. ვიცი სიგიჟეა, მაგრამ ეს მინდა, სხვა არაფერი”.

ეს ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი მონაკვეთია მთელს რომანში, არა მხოლოდ იმიტომ, რომ მასში იკვეთება წიგნის სათაური, არამედ იმის გამოც, რომ სწორედ ფობისთან საუბრობს პოლდენი საიდუმლო საძმოსა და იმის შესახებ, თუ რა მიაჩინია თავის უმთავრეს ნაკლად. პოლდენის აზრით, ეს გაუბედაობაა. მანამდე საიდუმლო საძმოებზე ბევრი დიდი შემოქმედი წერდა — ლევ ტოლსტიო, ფიოდორ დოსტოევსკი, რედიარდ კიალინგი, ალექსანდრე დიუშმა, ჯეიმზ ჯონსი, უშპერტო ეკო... მაგრამ მსგავსი რამ არც ერთი მწერლის პერსონაჟს არ უთქვამს, შემეშინდა და იმის გამო შევედი საიდუმლო საძმოშია. ამ ორგანიზაციაში ყოფნა ყველას სიამოვნებდა: პიერ ბეზუხვეს, პეტრე ვერხოვენსკის, არამისს, ლეოპოლდ ბლუმს... პიერი, მაგალითად, გმირად და სამშობლოს მხსნელადაც კი მიიჩნევდა თავს, მას, მართალია, არც აინტერესებდა და არც ესმოდა, რატომ ურჩევდა ბიბლიური საძმოს მისტიკოსი „მოძღვარი“, წევრით ქვევით მიმართულ სამკუთხედზე იფიქრე ყოველდღეო, მაგრამ, სამაგიროდ, დიდ სიამოვნებას ჰქონიდა ქველმოქმედება, იმის ნარმოდის განმავლობაში, თუმცა 1997 წელს ისე გაძლიერდა გარკვეული მიზეზის გამოსაქმე ისაა, რომ ხმა დაირჩა, მზერალი „ჰერი პურთის“ წიგნად გამოცემას აპირებსა ინფორმაციაში პრესაშიც გაუმნა და ლიტერატურულებიც გამოცოცხლდნენ. უცნაური ის იყო, რომ ამჯერად მისდამი ყველაზე კეთილგანწყობილი მწერლებიც აკრიტიკებდნენ, მაგალითად, პულიცერის პრემიის ორგზის მფლობელი აპდაიკი, რომელიც სელინჯერს თავის მასწავლებლად მიიჩნევდა. მას ეკუთხნის ცნობილი გამონათქვამი: „სელინჯერის მოთხოვნებმა თვალი ამიხილეს და დამანახეს, თუ როგორ შეიძლება, შეერა თხრობის ქსოვილი ერთ შეხედვით ერთმანეთისგან სრულად დაუკავშირებელი სხვადასხვა მოვლენისგან რომლებსაც საერთო არაფერი აქვთ ან ძლიან მცირე რამ აკავშირებთ... სწორე სელინჯერის კითხვისას გახდნენ ჩემი გრების საქსოვი ჩემი გარგისნი იმისთვის რომ ნაბიჯი წინ გადამედგა და სათანადო მომექსოვა ჩემი პროზის ქსოვილი“. და, აახლა „ჰერი პურთის“ ავტორს თვით მისი ესოდენ მოხიბლული აპდაიკიც აკრიტიკებდა...

საპირ ტენდენცია

მიც, ისინი კარგად არიან მორგებულნი ამ ორგანიზაციის... ჰოლდენ კოლფილდი ერთადერთია, ვინც არაკომფორტულად გრძნობს თავს საიდუმლო საძმოში...

აი, როგორ ენისაბალტდეგებოდა მხერ-ლობაში დამკვიდრებულ გლობალურ ტენ-დენციებს სელინჯერი.

## პრიტიპის უკანასკნელი ტალღა

სელინჯერის გაკრიტიკება ლიტერატურებმა 60-იანი წლების დასაწყისშივე დაიწყეს, თუმცა ბზარი ჯერ კიდევ 1957-ში გაჩნდა, როცა მწერალმა „ნიუ იორკ კრიში“ მიიტანა „ზუი“ და განაცხადა, ეს მანამდე გამოქვეყნებული მოთხრობის „ფრენის“ გაგრძელებაა. უურნალში მომუშავე ლიტერატორთა ჯავუფს ძალიან უნდოდა, ეს ნანარმოები დაებლოკა, თანაც ტაქტიანად, იმ საბაბით, რომ გაგრძელებებს არ ბეჭდავდნენ. რომ არა მთავარი რედაქტორისა და სელინჯერის უახლოესი მეგობრის, უილიამ შონის, სიმტკიცე, ეს ნანარმოები უურნალში, ალბათ, არც გამოქვეყნდებოდა. რა გახლდათ ლიტერატურთა გაღიანების ფარული მიზეზი? მათთვის მიუღებელი იყო, უურნალში ინდუსტური ან

მართლმადიდებლური რელიგიური ტრაქტატების მსგავსი ნაწარმოებები გამოკვეყნებულიყო (განსაკუთრებით კი, მართლმადიდებლური). სალოსები, ღვთის გლახები და მოხეტიალე მომლოცველები უკვე თვით რუსეთშიც კი აღარ ახსოვდათ. რა დამართონდა სელინჯერს? „იესოს ლოცვა“ ეკლესია-მონასტრების საქმე იყო და არა — „ნიუ იორკერის“. რატომ იხსენიებდა თავის ნაწარმოებში რუზველტის მრჩეველს დამცირავად ან რად მოუზოდებდა ახალგაზრდებს, **XIX** საუკუნის რუსი მომლოცველის ცხოვრებას ჩაღრმავებოდნენ, უსახლკარო, ღვთისითვის თავგადადებული ადამიანი დაესახათ იდეალად, ეს ხომ ამე-

რიკული ოცნებისა და ცხოვრების წესის აბურაძ აგდება იყო. ვინ ეგონა სელინჯერს საკუთარი თავი, ნუთუ უზენავსი ქურუმი? „სელინჯერის სამყარო არაფერს შეიცავს სელინჯერისას, ასევე მისი მასწავლებლებისა და ნალოლიავები აუდიტორიის... გარდა; გარეთ დარჩენილები ვყელანი თვალთმაქცები არიან, რომლებიც ამათიდ ითხოვენ შეშვებას...“ — ასე ირონიულად ახასიათებს მწერლის სამყაროს მერი მაკართი, რომელიც, ჯოან დიდიონთან და ლაიონელ თრილინგთან ერთად, სელინჯერის აქტიურ კრიტიკოსად მოგვევლინა 60-იანი წლების დასაწყისში. „ფრენი და ზუის“ ბეჭტელერთა ნუსხის სათავეში მოქცევამ ჩივერიც გააღიზინა. სელინჯერის პოპულარობით განრისსებული ჩივერი თურმე „ნიუ იორკერის“ რედაქციაში რეკავდა და ყურმილში ღრიალებდა: „რატომ შემიმოკლეთ მოთხოვობა?! თუ კიდევ მოგინდათ, ვინგეს სასექსო ორგანო მოაყოლობოდა და ცხოვრების თავადვე მოუხდება პასუხის გაცემა ამ საკითხთან დაკავშირდებით: „ყველა საუბრობდა ფრონიდის შესასებები, როცა ნიუ იორლეანში ვცხოვრობდი, მაგრამ მე ის არასდროს წამიკითხავს. ის არ შექსპირს ჰქონდა წაკითხული, ვეჭვო არც მეღვილს. მობიდიქს კი, დარწმუნებული ვარ, წამდვილად არ ჰქონდა წაკითხული“. მიუხედავად ფოლკნერის ამ განცხადისა, მეცნიერები მაინც განაგრძობდნენ მისი რომანების ფსიქოაღალიტიკური სქემებით კვლევას. 1975 წელს ჯონ ტომას ირვინი წერს ნაშრომებს „გაორრება და ინცესტი“, „გამეორება და შურისძიება“. 1995 წელს გამოიქვეყნდა ესეების კრებული „ფოლკნერი და ფსიქოლოგია“, სადაც დიდ ადგილი ჰქონდა დათმობილი იოკნაპატონის ფილმის რომანების კავშირს ფსიქოაღალიზთან. ეს ტენდენცია არც შემდგომ შესუსტებულა, პირიქით, კვლევებმა ახა

ლი მიმართულებაც კი მიიღო, ფოლკნერ  
უკვე არა მხოლოდ ფრონდიზმის, იუნგის  
მოძღვრების თვალთახედვითაც განიხილ  
ავდნენ.

რა ძეიძლება, თოქვას ამის ძესახებ? რა ტომ განაგრძეს ფოლკნერის კვლევა ფსიქ ონალიტიკურის სქემებით? ან რით იყოს სე ლინჯერი უკმაყოფილო? ორივეს, ფოლკნერსაც და სელინჯერსაც, ნამდვილად ჰქონდა აღმფორთების საფუძველი. ფოლკნერის რომანებს ფრონდისტული სქემებით იკვლევდნენ, მაშინ როდესაც მწერალი ამ ტკიცებდა, ნამდვილად არ მაქვს ფრონდი წაეკითხულიო. სელინჯერს კი აღმფორთების უფრო სერიოზული მიზეზები უნდა ჰქონოდა, რადგან II მსაფლიო ომის მძიმე შთა ბეჭდილებების გავლენის ქვეშ მყოფი ეგრეთ წოდებული რეაბილიტაციის კურსის გავლისას თვითვე მოექცა ფრონდისტ ფსიქოალიტიკურსთა მარწუხებში. საგულიო სხმოა, რომ ფოლკნერი და სელინჯერი ზოგადად ფსიქოანალიზის ნინააღმდეგები კარი იყვნენ, არამედ მისი რალაც უნივერსა

ლურ მოძღვრებად ქცევის. მართალია  
ფრონიძს, როგორც მეცნიერს, საინტერესო  
მიგნებები ჰქონდა ნევროლოგიასა და ფს  
იქოლოგიაში, მაგრამ მისი მოძღვრება მა  
ინც არ იყო ისეთი ყოვლისმომცველი, რო  
გორადაც მის წარმოჩენას ცდილობდებოდა  
სინამდვილეში, ის უფრო მოქნილი იყო  
ვიდრე უნივერსალური, თანაც იმდენად  
მოქნილი, კარგად რომ გვეცადა, შეიძლე  
ბოდა, ყველაფრისოფასის მიგვესადაგებინა  
დაწყებული ჰამლეტითა და ივლითით, დას  
რულებული რომელიმე ისტორიული პირი  
ქანდაკებით, საღადაც პატარა ქალაქის მო  
ედანზე რომ იდგა და ხელში ხმალი ეჭირა  
ფრონიძისტული აზროვნების ადამიანს შე  
იძლებოდა, მოსჩვენებოდა, რომ მას ხმა  
ლი მოქანდაკემ მტრის მოსაგრიებლად კა  
არ დააჭირონა, არამედ რაღაც მისტიკურ  
კასტრაციის ან ონდიპოსის კომპლექსი  
გამო...

XX საუკუნეში ფილიონის გამო „პრივატიზაცია“ გაუკეთეს ბიბლიურ თე მებს. ფრონდის მიმდევრად ცხადდებოდ წებისმერი მწერალი, რომელიც ინცესტი მოსურნეთა და მამის წინააღმდეგ ამხე დრებულთა შესახებ რაიმეს დაწერდა. მსა გავსი რამ მოხდა ფოლენერთან დაკავშირებითაც. მის რომანში „აბესალომ, აბე სალომ!“ სწორედ ძევლი აღთქმის ისტორია მოთხოვდილ ახალ გარემოში, ახალ სახეებით. ნაწარმოების ერთ-ერთი მთავარი პერსონაჟი, ჰენრი სატპენი, ბიბლიურ აბესალომის მსგავსად, კლავს ნახევარძმა ბონის, რომელსაც ამნონივით ინცესტი უნდა და ჩაედინა. ჰენრიმ ამ კვლელობით ყველაფერი დაკარგა: ნახევარძმა ბონიც, რომ მელსაც აღმერთებდა; ასი კვადრატულ მილის პლანტაციაც, საუკეთესო მინადარომ ითვლებოდა ჯეფერსონში; სახლიც სასამართლოს შენობისოდენა რომ იყო დარც მთავარია, ოჯახის წევრები... თუმცა მამის წინააღმდეგ ამხელერებული აბესალომის ხვედრი უფრო ტრაგიკული გახსნდათ — მას სიცოცხლეშივე გარდაცვალა სამი ვაჟი, 27 ლოდამიძემაბჭომა იმით

რომ შეიძლია არ დარჩა, ვინც მის სახელს მოიხსენიებდა, გადაწყვიტა, სვეტი ალ-ემართა, მაგრამ ვერც ამ სვეტმა მოუტანა გმირის სახელი, პირიქით, რაბინების ჩაგონებით, ეპრაელებს მის საფლავზე მიჰყავდათ ურჩი შვილები და აიძულებდნენ, სვეტისითვის ქვები ესროლათ.

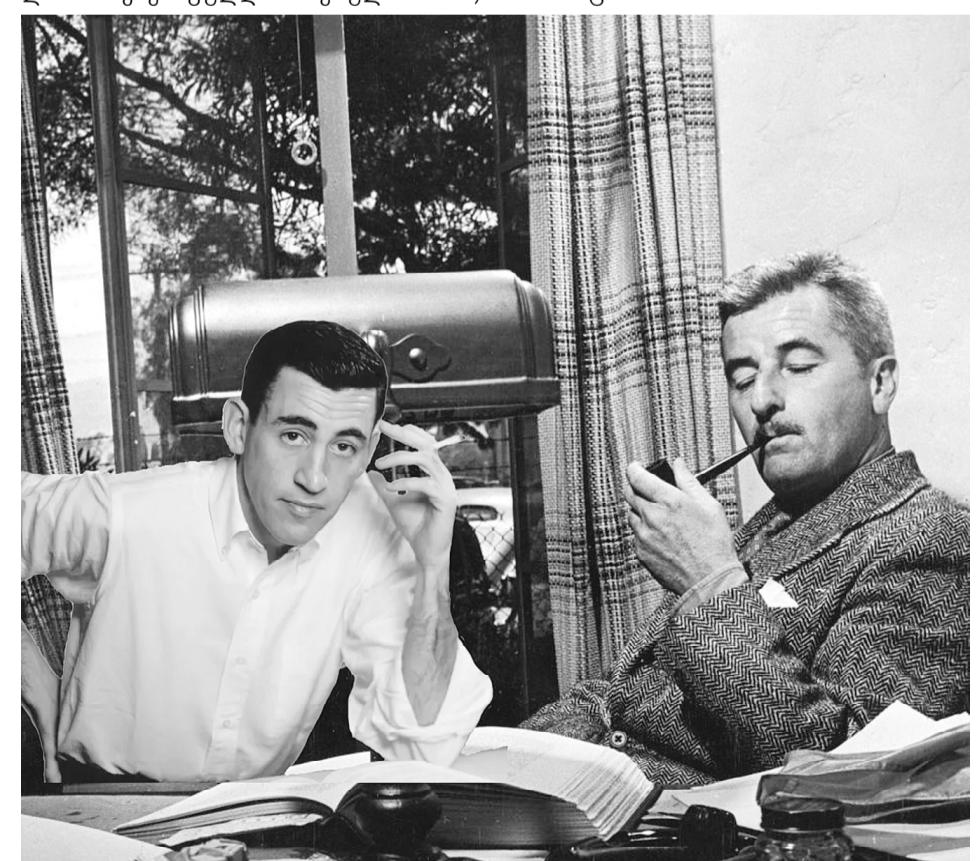
თუმცა, ბიძლიური დავითისა და თომას სატპენის ოჯახურ ტრაგედიებს შორის არის დიდი სხვობაც. აბესალომის დაღუპვით დავითის ოჯახი არ განადგურებულა, ჰენრის გაქცევისა და თომეს სატპენის სიკვდილის შემდეგ კი სატპენების სახსენებელი საერთოდ აღიგავა პირისაგან მიწისა. „გამარჯვებული მიწა“ („victorious dust“) აი, ის ბიძლიური ალუზია, რომანის პირველსავე აბზაცში რომ გვხვდება და უნებლიერ გვაგონებს ეკლესიასტეს სიტყვებს: „ყოველივე ერთ ადგილს მიეცა; ყველაფერი მინისგანაა და ყველაფერი მიწად იქცევა“ („all go into one place; all are of the dust, and all turn to dust again“, Ecclesiastes 3, 20).

ეკლესიასტეს სევდიანი განწყობითაა  
გამსტყვალული ჯუდით სატპენის სიტყვებიც: „დამიანს მცირეოდენილა რჩება რამე  
ნაკვალევი. გაჩნდები ამ ქვეყნად და სულ  
ცდილობ რაღაცას, თუმცა რად, თვითონ  
ნაც არ იცი, და მანიც ცდილობ... მერე კი  
უცებ აღმოჩნდება, რომ გათავებულია ყველაფერი და ლოდილა დარჩენილა ნაკარ-  
რითურთ შენგან... და ხანი რომ გამოხდება,  
თავისას იზამს წვიმა და მზე და ვეღ-  
არავინ გაიხსენებს შენს სახლს, და არც  
არავინ შეეცდება იმ ნაკარის ამტკითხ-  
ვას და არც ამას აქვს მნიშვნელობა“ („აბე-  
სალომ, აქესალომ!“).

ამ ეპიზოდს თითქოს არა მხოლოდ აზ-  
რობრივი მსგავსება აქვს ეკლესიას სტესთან,  
არამედ მუსიკალურიც. მისი წაკითხვისას  
უნდღლით გვაგონდება ეკლესიას სი-  
ტყვები: „ნათესავი წარვალს და ნათესავი  
მოვალს, და ქვეყანა უკუნისამდე ჰგიეს. და  
აღმოვალს მზე და დავალს მზე და ადგილ-  
სა თვისისა მივალს იგი.“

ფოლენერი არც მალავს, პირიქით, საგანგებოდ აღნიშნავს, რომ სწორედ წმინდა წერილია მისი შთაგონების წყარო: „გსაიამოვნებს, როცა აკვირდები ძველი აღთქმის უცნაურ გმირებს, რომელთა ქმედებებიც ესოდენ ახლობელია XIX საუკუნის ადამიანების ქცევასთან“. ასე რომ, სრულიად გაუმართლებელია მწერლის შემოქმედების კვლევა ბიბლიური სამყაროსგან მოწყვეტით, რადგან თითქმის ყველა რომანში, მიუხედავად იმისა, არის თუ არა იქ ბიბლიური ალუზიები, მანც იგრძნობა ძველი აღთქმის სუნთქვა. სწორედ ამის გამოფოლენერის შემოქმედება არც ექვემდებარება მშრალი ეგზისტენციალური დიაგრამებითა და ფრონდისტული სქემებით ანალიზს, რადგან ის ნერდა არა აბსტრაქტულ ფილოსოფიურ იდეებსა და წამიერ სექსუალურ იმპულსებზე, არამედ ადამიანის სულზე.

ადამიანის სულიერ გადარჩენაზე ზრ-  
უნვა იყო ჯერომ სელინჯერის უმთავრესი  
მიზანია...



## გიორგი ბალახაშვილი



FULL HOUSE

აიტენი

ვფიქრობ, რომ დღესვე უნდა ვენახო  
 საკუთარ შვილებს, ანუ ისინი,  
 ნახავენ მამას, შენ კი, ვენახო,  
 ამაღად ნულარ ნაისისინებ,  
 უუჩემობას!

ვფიქრობ, რომ დღესვე უნდა წავიდე,  
 დროული არის ყოველი წასვლა...  
 ალიოზზე კი ისევ თავიდან  
 დავიწყებ გასხვლას!

ვფიქრობ, რომ დღესვე უნდა ვიმღერ  
 სიმღერა, თუნდაც ვერდაპრუნების,  
 ყელიც მზესავით წამოვიდერო,  
 ვთქვა, ძლვენი არის ხოდაპუნები,  
 ხო და ბუნების —  
 სასმისი შევსვა!

ვფიქრობ, რომ დღესვე უნდა ვენახო  
 საკუთარ შვილებს...

\*\*\*  
ბათუმის წვიმებს არ უჩანს ბოლო,  
რას ფიქრობს ღმერთი? — ცის კირითხურო.  
ვზიგარ სახლში და ვითხულობ ბიოლს,  
ან, შესაძლოა, თავად მყითხულობს.  
თითქოს მცირედი რომანტიკაა,  
რომ იდგე სველი შუა ბულვარში...  
ჟღერს სისულელედ ეს დოგმატიკა,  
ვით აპრეხილა დალის ულვაში,  
რომლითაც თურმე მანძილს ამოკლებს,  
არ მკითხავ, ვისთან? თავად ღმერთამდე...  
სურვილთა შორის რჩება ამოკი,  
როგორც ყოველთვის, მრავალჯერადი,  
ვწერ სისულელეს, ნაცადი ესეც  
ხერხია, როცა დროის მსვლელობას  
კუპირისპირებ მონოლოგს, ესსეს,  
ჩაის დალევას ან ოვითმკვლელობას,  
მერე კი ცაში ვლანდავ აპარებს,  
ხმელეთზე ტანკებს და ზღვაში ნავით  
შევდიგარ უხმოდ, როგორც ა.პ.ჩ.  
ვგრძნობ, ამინდია შესანიშნავი  
და მაინც წვიმებს არ უჩანს ბოლო...  
და მაინც წვიმებს არ უჩანს ბოლო...  
და მაინც წვიმებს არ უჩანს ბოლო...

\* \* \*

ზღვის ტალღებს მოაქვს სუნი სიმღაშის.  
სილაში.  
ქაფის ქვეშ ისე ყრია კენჭები.  
ვეჭვდები.

სანაპიროზე გადაგანაყდით შენ და ნიჟარებს. ბინა-იჯარით.

მალე იწვიმებს. ჰორიზონტის მიღმა მზე ჩავა.

ბერავი.  
გამოცლილი გვაქვს ძალ-ღონე და ლუდის ბოთლები.  
მარტინ კორნელი

ბერძნი, ვლოთდებით.  
ბოლო თათრამდე თაიხარჯა წვენი ავისტა.

კარის თეატრის  
პერსონალი.

მელანქოლია ჩამავალ მზეთა, მახსოვს ვერლ

ველარ გელევი.

მშენებურად ზღვის ფსკერის კენ მშვიდად დაქანის თანაბეჭდისას

მორნა, წავით, მე კი, ურალ ასე მოონია.

ԱՐԵՎՈՒԹՅՈՒՆ. ՍԵԿՐԵԴԱՆՈՒՅՆ. ՄԵ ԿՈ, ԿՅԱՂԻՆ, ՍԱՀ ՄԳԻՆՈՒՅՆ,  
ՏԱՐԾՈՒՅՆ, ՃՐԵՆՈՒՅՆ,

რომ სამუდამოდ შემორჩება კადრებად ხსოვნას.

ფრანგული კოცნაც!

ၬ၀၈၂၁ၮၮ

მათ, ვინც შემშილი საკუთარი ხუთი თითოვით,  
დიდი ხანია, მარცვალ-მარცვალ გაიზეპირა,  
ვისაც ყელში აქეს ამოსული უხმოდ ტივტივი,  
ფსკერზე კი არა, იმის იქით და სურს, ჯებირის  
სიმტკიცე ჰქონდეს, ისე იდგეს, რომ ვერ წალეკოს  
ათასმა ტალლამ, ათასგვარმა ტაიფუნებმა,  
მეტყველად იდგეს, რომ სიჩუმის ჩქამიც არ იყოს,  
რომ არ დაემსხვრეს იმედები ფაიფურივით  
ზღვათა ხმაურშ, თოლიების გამკივან ხმაში,  
როს მეკობრეთა ქვემეხთაგან ვარდება ბოლი,  
რომ მთელი ზეცა გადაღებოს სუდანურ ხნაში,  
რომ ჰორიზონტის კიდეებზე წითელი ბოლო  
ჩამონვეს, როგორც შებინდება, როგორც მიმწუხრის  
ლოცვა, თვითგვემა, მეტანია, როგორც მხილება,  
მზესთან — ვარსკვლავთა ანუ ყველა მისი ძმისწნულის,  
მათი სიზმრების, ზმანებების, უფრო ხილვების,  
მათი კაშაშის, მათი ციდან მოწყვეტის წამის,  
მათზე სურვილის ჩაფიქრებაც, ძილის წინ დათვლა,  
მართლა მეჭეჭებს ხომ არ აჩენს იმავე ღამეს,  
ან როგორ ქმნიან სილუეტებს თევზების, დათვის,  
ჟირაფის, კურდლის, მშვილდოსანის, მენახირესი,  
ითვლი და ძილი გვპარება, როგორც ტივტივა —  
თვალებზე და შენც გამოაღწევ სანაპიროსკენ,  
რომ ეს სიზმარიც საკუთარი ხუთი თითოვით  
გაიზეპირო, გაიღვიძი და წყალთან მოყვე,  
მოყვე ნახევრად მძინარებ და თვალების ფშვნეტით  
და მერე წყლითოვე მოიბანო შუბლი და ლოყა  
და არაფერი აღარ შეკრჩეს ამ ლექსის მეტი...

ଟ୍ୟୁଟୋରିଅଳେବାବା

თვითმფრინავები ღრუბლებს სერავენ,  
ეს ყველაფერი მეასედ ნახე,  
ნუ დაიჯერებ, ქვეყნად ვერავინ  
ვერ შეძლებს შენი უმანკო სახის  
გამოყვანას და სიტყვის უთქმელად,  
თვალში მიცქირე, უბრალოდ მენდე,  
მე ვარ მართალი და პირუთვნელი  
და ყველაფერი აზრს კარგავს შემდეგ,  
თიხისანი ვართ და ნათხარინი,  
ვერ გაივლება ჩვენში ტიხარი,  
დაიმახსოვრე, დაიმახსოვრე,  
დაიმახსოვრე, აკი გითხარი:  
ბავშვური სახის, ობოლი სახის,  
კეთილი სახის, მეტყველი სახის,  
მართალი სახის, ნათელი სახის,  
მცინარე სახის, უზადო სახის,  
კიდევ ათასი სახის და სახის  
მოქანდაკებას, მოჩუქურთმებას,  
ნუ დაიჯერებ, ქვეყნად ვერავინ  
შეძლებს და ერთი სიტყვის უთქმელად  
გახედე ღრუბლებს, როგორ სერავენ  
თვითმფრინავები...  
თვითმფრინავები...

\* \* \*

ლონდონი და პარიზი და ჰავანა და ზუგდიდი,  
მახსოვეს, პატარაობისას

ზაფხულს როგორ ვუცდიდი,  
ერთი გოგო შემიყვარდა, როგორც ნაპოს უოზეფინა,  
გულზე — ჯავრი,  
თვალზე — ბინდი უნებლიერ მომეფინა,  
არაერთი გამეცვითა განწყობა და ნიღაბი,  
მასხოვს მისი ღიმილი და თვალ-ნარბი და ნიკაპი,

მისთვის უცნობ აკტორთაგან  
ლექსებს ჩემად ვიწერდი,  
მაინც ვერ ვიჩაიკოგსკე, მაინც ვეღარ ვივერდე,  
ბოლოს თავად გადავწყვიტე სტრიქონების აკინძვა,  
ვინძლო, ასე ირჯებოდა ღამ-ღამობით ტაბიძე,  
ლონდონი და პარიზი და ზუგდიდი და ჰავანა,  
მახსოვს ყველა ლოკაცია, ადგილი და საგანე,  
მახსოვს ყველა შებინდება, მახსოვს ყველა რიურაუი,  
მირაჟები, მირაჟები, მირაჟები, მირაჟი,  
ლონდონი და პარიზი და ჰავანა და ზუგდიდი,  
მახსოვს, პატარაობისას ზაფხულს როგორ ვუცდიდი....

სპასი

ჩამოვიბანე ამ დღის ჭუჭყიც ლამის ლაქებთან ერთად და ვფიქრობ, რას მოიტანს ხვალის ქრონიკა, მთელი ოთახი გაურკვევლად მელაქლაქება, ვერაფერს ვიგებ, არ მიცდია, შენც არ მომიკვდე. ავიღოთ სკამი, მაგალითად, უბრალო სკამი, რომელიც უკვე ზურგს მიმაგრებს თითქმის მეხუთე წელია, იცის ყველა ჯდომა, მიმოხვრა, ჩქამი, ხმაური, გმინვა, ლამისთვა, სულის შეხუთვა, გადაღლილობა, მწერალება, ლოცვა, ლოდინი, დაკარგვა, ძებნა, იშვიათად რამის მიგნება, მან იცის ბევრი, უფრო სწორად, მცირეოდენი დოზით კამათი, კინკლაობა, გაქილიკება ჩემივე თავის, მეგობრების ან უფრო ბედის, ტყუპისცალივით შემეზარდა, ვეღარ ვიცილებ, ვინძლო, იცინის, როცა მთვრალი უმიზნოდ ვყედონ და, შესაძლოა, ჩემზე მეტად უყვარს სიცილიც. გვყავს ერთადერთი მეგობარი, რუხი მაგიდის სახით და ამგვარ გაუსაძლის დღეების დასტას გადავაგორებთ ან უბრალოდ ფეხით დაკიდებთ, რომ სისხლი ტვინში ჩაექცეს და უეცრად გასკდეს წნევის მონოლით ეს დღეები — ასე უცნობი, ასე თავნება, რომც გინძოდეს, გვერდს ვერ აუვლი, ამ სკამმა იცის ყველა ნატურა, ყველა ოცნება, ყველა იმედი, მოგონება და სასწაულ!

გზა მშვიდობისა. სინანული არავითარი, მიდიხარ, მტოვებ, უკვე დროა, კარიც გაიღოს და როგორც ძეველი, უსარგებლო, რამე ქვითარი, მოგონებიდან ამოვიშლი რიცხვებს, თარიღებს, დღეებს, რომელიც გვიხაროდა, ერთად ვიყავით, დღეებს, რომელიც ერთმანეთის ცეკრით დაღამდა ის ბერლი ღამე, კუნაპეტი, როგორც ჭილყავავი, ის ბერლი ღამე, სიძავე რომ ჰქონდა მაღრანთა, ის ბერლი ღამე შემორჩება ფიქრის ხელუებში, სხვა მიზეზები არ ვეძიოთ, სამიც გვეყოფა: გადარჩენისთვის, ლიმილისთვის და სანუკეშოდ, უტოპიაა, რაც გავტოპეთ, რაც ვერ შევტოპეთ, უტოპიაა ცველაფერი, იმ ღამის მიღმა, იმ ღამის იქთ, მოგონებაც აღარ მაშინებს, ნარმილსახვასაც ეკარგება ფერი და სილრმე, ვერდაბადებულ ჩანასახად ჩემს სსოვნაშივე რჩება და მიწევს შეწზე ფიქრით თავის შექცევა, ან უარესი, ფიქრის ნაცვლად სმა და გალეშვა და ულიმავოდ დანერილი დასტა ლექსების, აზრის და გონის, ყოველგვარი გრძნობის გარეშე. გზა მშვიდობისა. სინანული არავითარი, მიდიხარ, მტოვებ, უკვე დროა, კარიც გაიღოს და როგორც ძეველი, უსარგებლო, რამე ქვითარი, მოგონებიდან ამოვიშლი რიცხვებს, თარიღებს... .

CAFÉ DE FLORE

ინა სთქვა, თითქოს დემი ურგია,  
მერე რა, თუკი გვარი აქვს მური?  
ხშირად პოეტი დემიურგია,  
ზოგსაც სახეზე უსვა მური.  
როგორ უხდება მურა კამიუსა,  
პარიზი, აქ დუღს Café de Flore,  
ბევრი წერს, მაგრამ მურაკამისთან  
უფრო ახლოს ხარ, მეტად ეფლობი.  
ხშირად იხილავთ კაფეში სარტრის,  
იქვეა სიმონ დე ბოვუარიც,  
სარტრი უკვეთავს ყავას და შარტრე  
რთულია, სარტრის უთხრა უარი.  
ზოგჯერ კაფეში სტუმრობს პიკასო,  
საოცარია მონმარტრის ბინდი...  
ის აგდებს სიტყვას და ინტრიგასო,  
მერე დგება და უჩუმრად მიდის.  
აქ არის ზორბა ჰემინგუეიც,  
საუბრობს ბევრს და ხმის აკუსტიკა  
გამოსცემს ბევრებს: ა, ო, უ, ე, ი  
და თანხმოვნების უვრცეს მუსიკას.  
სხედან ბრეტონი და არაგონიც,  
აპოლინერი ცლის ფინჯან ყავას,  
ერთხელ იქნება მეც მათთან წავალ,  
ეტლით, ფიქრებით ანდა კლაქსონით  
ვინა სთქვა, თითქოს დემი ურგია,  
მერე რა, თუკი გვარი აქვს მური?  
ხშირად პოეტი დემიურგია,  
ზოგსაც სახეზე უსვა მური.

## **BRUGGE-ANTWERPEN**

ბელგია, სადგური. ბაქანი.  
რეისი: ბრიუგე-ანტვერპენ.  
ნინჯავდება მგზავრებთაგანი,  
ხელში კი უწროვას მარკ ტევენის  
არა ისე მოზრდილი ნოველა,

უცემერი მორჩენილ ვიტრაჟებს,  
კადრებად ენერგია ყოველი,  
კადრებს ხომ არა აქვთ ტირაჟი,  
მკლავზე კი წითელი არშიით  
ასხავებ მგზავრებს და გამყოლის  
ხელებს და სიგრძეზე არშინის  
გამოწვდილ კიდურებს აყოლებ  
თვალებს და ჯიბეში ხელს იყოფ,  
რომ მისცე სამგზავრო ბილეთი,  
რა დროსაც ანყდები ლექსიკონს,  
ნერვები გიჭირავს კბილებით,  
შენ იჩხრევ მეორე ჯიბესაც,  
აქ გვედება ასანთის კოლოფი  
და რჩები ქურთუკის იმედზე,  
სახეზე სინითლე ბოლოკის  
გადაგდის, როდესაც ეხება  
თითები ქაღალდს და გიელვებს:  
გადარჩი! არ გითოთის ფეხები,  
პატარა ბავშვივით ინერვი-  
ულე და წინ გიზის მარკ ტვენის  
არც ისე მოზრდილი ნოველით,  
შუახნის კაცი და მოელი,  
თუ როდის მიაღწევ ანტვერპენს...

ქუჩა. სიცივე. საღამო. მარტი.  
სარკმლიდან ისმის ედიტ პიაფის  
Milord და მოსჩანს ღვინის აღმართი,  
არც ისე მოკლე, მე კი იაფად  
მინდა, გამოვძვრე ისე, რომ დავთვრე,  
თან წავიხემსო, მაგრამ გროშებად,  
ან მიათვალოს ნისის დავთორებს,  
ბარის მფლობელმა — წითელქრძებამ,  
რომელსაც უკვე წლებია, ვიცნობ,  
რომელიც უკვე მიცნობს წლებია,  
ჩვენი ნახვისას იფიქრებთ, ვინდლო,  
ძმადნაფიცები ეგებებიან  
ერთი-მეორეს, ასი წლის შემდეგ,  
არ დაგჭირდებათ დიდი მისნობა...  
ვიცნობ სუყველას, ქვეშევრდომს, ზემდეგს,  
რაც მთავარია, თავად მიცნობენ.  
ვჯდები, ვუკვეთავ ჯერ ჭიქა აბსენტს,  
მიმტანსაც მოაქვს მცირედი ხემსით,  
არა მგონა, დათრობა ამცდეს,  
ძალის ნაკენზეც ექიმმა ნემსი  
რაც გამიკეთა, მას მერე თითქმის  
ხუთი ან ექვი თვეა გასული,  
პირველი ყლუპიც ისეა თითქოს,  
პირველად ვსვამდე, ვითომ ზრდასრული  
ახლადა გავხდი და ოქვეს მშობლებმა:  
დლეიდან ცოტას თუ დალევ, კარგი,  
სასმელი ვერ კლავს დარდს და პრობლემებს  
ბევრის დალევა არაფერს გარგებს,  
სასმელს თან ახლავს ხმაური, ჩეუბი,  
ერთობ უმიზნო აყალ-მაყალი...  
სასმელმა იცის სითხელე უბის,  
სასმელმა იცის წნევა — მაღალი,  
უკვე მესამე ჭიქაზე ვხვდები,  
ორად ვუყურებ კედლის გობელენს,  
ვიცი, მშობელი არასდროს ცდება,  
მაგრამ არასდროს გვესმის მშობლების,  
არა მგონია, დათრობა ამცდეს,  
Milord და მოსჩანს ღვინის აღმართი  
და ვუსმენ პიაფს, ვუკვეთავ აბსენტს,  
ქუჩა. სიცივე. საღამო. მარტი...

კაპელლინი

ადრე თუ გვიან, დამიჯერე, სიტყვაზე მენდე, წამოიჩინქებს გაჭირვების აქლემი კართან... ასე იქნება სახვალიოდ, ასეა დღემდე, გუშინაც ასე ჩამოეშვა წითელი ფარდა და მერე კვამლით ამოიგვსო მთელი ფორი, მთელი ფორი ამოიგვსო მერე ყაყანით, იყო ერთგვარი ქაოსი და ეიფორია, ფეხზე ძლივს იდგა ერთი კაპულდინერთაგანი, მოხუცი კაცი... ოცდაათი წელი თეატრში დგას ასე დინჯად, მომლოდნენდ, ხანდახან უბრად, რიგსა და სეტორს ერთი ხელის მოსმით შეარჩევს, იქვე გულწრფელად გაულიმებს თეატრის სტუმრებს, მიხურავს კარს და სანამ მოგა რიგით პირველი ანტრაქტი, მანამ რეკვიზიტორს ესაუბრება, თუ მარტო არის, განა რაა გასაკვირველი, ამ დროს თავისითვის წაიმლერებს: ეს ალუბლები რამ დამავინყოს... ლადო უყვარს, ასათიანი, დგას ასე დინჯად, უსანთოდ, ხელში — ასტრათი, ნეტავ გამოჩნდეს კაცი, ვინმე, ასანთიანი, რომ სიგარეტზე მოუკიდოს, სანამ ანტრაქტის ზარი დარეკავს და ფორის გავასებს კვამლი, გააგსებს კვამლი და ყაყანი მომცრო ფორის, ეს იყო გუშინ, არის დღეს და იქნება ხვალე, ხალხი, ქაოსი, ხმაური და ეიფორია. ადრე თუ გვიან, დამიჯერე, სიტყვაზე მენდე, წამოიჩინქებს გაჭირვების აქლემი კართან, ასე იქნება სახვალიოდ, ასეა დღემდე, გუშინაც ასე ჩამოეშვა წითელი ფარდა...

აქეთ ხობია, ხეთაა და ხამისკურია,  
არც მარტი მიდის კარის ერთი გაჯახუნებით...  
ბებო — სერიალს, ბაბუ უცდის ღამის კურიერს,  
ეზოში წყვილად დაცვარულან კონახურები.  
აშო ჩელაო — ბებო მღერის და მჭადებს აცხობს,  
ბაბუს ღუმელთან გასაშრობად უდევს თუთუნი,  
გარეთ კი ქარი ეხუტება ასწლოვან ცაცხვებს  
და ჭირვეულად, ობოლივით, რაცხას დუდუნებს.  
ოთახს სურნელი ამოავებს ნეშოს ფორთლების,  
ბებო ნადულში გადაურევს პიტნას, წინაკას...  
მე ზაფხულს ვუცდი, გემოზე რომ გავითვლები,  
ბურთის თამაშით დაღლილები — მდინარისაკენ  
თავქუდმოგლეჯით დავეძვებით,  
რადგან, ბატონო,  
ზეპირად ვიცით ამ სოფელში თვალდახუჭულმა:  
ჭიშკარი, ძალლი,

რა თქმა უნდა, ძალლის პატრონიც,  
ყოველი კერძი, შესახვევი, კუთხე, კუნძული,  
შუკა, დაღმართი, სამწუხაროდ, ნასახლარებიც...  
ვიცით საშიში, გაუვალი თითების ტყეებიც,  
ქორწილზე მეტად მოგვიხმირდა დასაფლავება,  
სოფელს თანდათან გაეცალენ მეაკვნეები....

აქეთ ხობია, ხეთაა და ხამისკურია,  
არც მარტი მიდის კარის ერთი გაჯახუნებით...  
ბებო — სერიალს, ბაბუ უცდის ღამის კურიერს,  
ეზოში წყვილად დაცვარულან კონახურები.

ବାର୍ଷିକ ପତ୍ର

ვიცი, არ გძინავს, გეფიქერება ალპათ აგვისტოს  
გრილ სალამზე, თავად გრილზე, ქაფქაფა ლუდზე,  
ეს უხეირო სტრიქონებიც რომ გავასხისო,  
განა უკეთესს რას მივიღებ, ვზივარ და უმზერ —  
მოპირდაპირე კორპუსიდან მბჟუტავ სინათლეს,  
ამ დროს სოფელში

დღიმილს არღვევს ჭრიჭინების ხმა...  
მე კი, ჯიუტად, უთავბოლო სიზმრებს მოვმართავ,  
ხშირად გისიზმრებ, რა კარგია, ძილინებისა.  
ვიღვიძებ. ვდგები. ვერ გპოულობ. გეძებ. ვიძინებ.  
ვიღვიძებ. დილა. სამსახური. ყავა. თამბაქო.  
ვეწევი. ვჯდები. ვრეკავ. ვთიშავ. ვრეკავ. ვიცინი.  
ვდგები. გავდივარ. განვირდება. ვსუნთქავ. ქალაქიც  
თითქოს თავიდან იბადება. მოთქმა სულის —  
მტვრიან ფოთოლზე წვიმის წვეთი —  
კოკისპირიდან...

၁၃၂

ალოეთა უბრობა არის უბრალოება.  
ვერ შეხვდებით ალოეს — საარჩევნო აბრებად.  
იქნებ წყალი სწუურიათ ახლა უბრ ალოეებს,  
ან აბრაკადაბრები?  
კითხულობენ ალოეს — უხმოდ და უბრალოდ,  
იქნებ ბევრმა არც იცის, არის საბრი-ალოე,  
ხოლო თავად ალოე, არც ისე უბრალოა,  
თვალთა საბრიალოა.  
ხოლო თავად ალოე, უებარი ალოე,  
არის მორცხვი, უენო, წამახული ბალახი  
და უღმერთოდ კარგია ანუ უებრაელოდ,  
თითქმის უალაპოდაც.  
ხოლო თავად ალოე შუაზე რომ გახლიჩო,  
ჩვილი ბავჭვის ცრუმლივით უმანეო და გლუვია,  
ალოესგან მზადდება ალადინის ხალიჩა,  
აშვენებენ იგლუებს.

ପ୍ରାଚୀନତାକାଳୀ

ხანდახან ჩემშიც ილვიძებს ღმერთი,  
ხანდახან, როცა ეშმაკს ვაძინებ,  
ხანაც უიღბლო მეჯავებს ვეტრფი,  
ხანაც მცველი ვარ წმინდა ბარძიმის.  
ხან საკუთარი დარდი მაცინებს,  
ვფიქრობ, ტკივილიც ტყბილი ძღვენია,  
ბედნიერებაც როგორ მამიძმებს,  
ბეთნიერიბს თოთქას მრახენია.

ՀՅԱԿԵՏՈ

დავაგდებ წალდს და ეროს.  
ჟანგი მოედოს შალაშინს.  
მომინევს გულის გადაშლა.  
თამაში ჭვავის ყანაში.  
უსუსურსა და ბერჩავს.  
იფექს გამივარჩევ ღვარძლიდან.  
თუ არ მივარდა ღვარცოფი.  
დახრილ თავთავებს ვაკოცებ.  
ნასოფლარია ატოცის.  
სიმინდის ყანებს ვვარცხნიდე.  
მთავარანგელოზს გადავალ.  
საყდრის კარს ურდულს აეუსხნი.  
გოგოს სიყვარულს ავეუსხნი.  
გულზე საკინძეს ავეუსხნი.  
მერე ჭკუითან ჯადავალ...

დამით აივანზე იჯდა სავარძელში და ისვენებდა. ეზოში ბეტონზე დაგდებულ მწვანე-სტაფილოსფერ ბურთს შეხედა, მისვდა, რომ რაღაც ისე არ იყო და მარცხენა თვალი მოჭუტა. ფერები უცხაურად დაინახა, რაღაცნაირად ბეჭლად, თითქოს რამდენიმე ტონით მუქი იყო მწვანეც და სტაფილოსფერიც. მერე მარჯვენა თვალი მოჭუტა. ფერები ისე აღიქვა, როგორც ორივე თვალით. მწვანე მწვანე იყო და სტაფილოსფერი — სტაფილოსფერი. ისევ მარცხენა თვალი მოჭუტა, მერე მარჯვენა, ეფექტი იგივე მიიღო. მიხვდა, რომ მარჯვენა თვალს რაღაც რიგზე ვერ ჰქონდა. სხვა ნივთებზე გადაიტანა მზერა და იქაც იგივე პრობლემა დააფიქსირა — მარჯვენა თვალით ყველაფერს უფრო მუქად თუ ბელად ხედავდა.

სახლში შევიდა და ქმარს უთხრა, მარჯვენა თვალით ფერებს კარგად ვერ აღვიქვამ, ფერების სიმკვეთორე თუ სიძძაფრეა შემცირებულიო. ქმარმა უპასუხა, დღეს გვიანია და ხელვე ჩავენეროთ ჩემს იოთალმოლოგთან, თან სათვალე შეისწორა. კარგიო, უთხრა ეკატერინემ. რაღაც ფილმს უყურეს და ჩაეძინათ. ჩაძინებამდე შეაჩჩნია, რომ მარჯვენა თვალით ყველაზე ცუდად მწვანეს ხედავდა, ბალახებს, ფოთლებს, მწვანე ნივთებს და ეს უთხრა ქმარს. დაიმასოვორე და ეგც ვუთხრათ ხვალ იოთალმოლოგსო, მიიღო პასუხად. ქმარს ადრე ჩაეძინა, ცოლმა ფილმის დასრულებამდე გაძლო და მერე მანაც დაიძინა.

დღილით ოფთალმოლოგიურ კლინიკაში დაწყება. ქმრის ოფთალმოლოგთან ჩან-ერეს ირ დღეში, მანამდე ადგილები არ ჰქ-ონდათ. ის ორი დღე თვალების ჭუტვაში გაატარა: ხან მარჯვენას დახუჭავდა და შეხედავდა კონკრეტულ საგანს, ფერს და-აფიქსირებდა, შემდევ მეორე თვალს მოტუ-ტავდა და იმავე საგანს მეორე თვალით უყ-

ურებდა, ადარებდა ფერებს. განსხვავება აშკარა იყო: მარჯვენა თვალით ცალსახად უფრო ბეჭედ და მუქ გამოსახულებას ხედავდა, ვიდრე მარცხენა თვალით. ეს ორი დღე ცალკე ის გუგლავდა ინტენსიურად და ცალკე მისი მეუღლე. დალტონიზმზე ნაიკითხეს ბევრი, აქრომატოფსიაზე, დიქ-რომაზიაზე, დეიტერანომალიაზე, დეიტერანოპიაზე, ტრიტანოპიაზე, პროტანოპიაზე, ფერთა სიბრმავეზე, ამბლიოპიაზე და ბევრ სხვა პათოლოგიაზე. რაღაც სტატია შეხვდა, კატა ეხატა და ეწერა, თუ როგორ ხედავენ ამ სურათს სხვადასხვა დაავადების მქონე პირები. ყველაზე მეტად შიზოფრენიის მქონე პაციენტის აღქმა მოენონა, სურათზე იმის გარდა, რაც სინამდვილეში იყო გამოსახული, ჩანდა სხვადასხვა ფერის ნაპერნ კლები, სხივები და კაშკაშა ლაქები. სამსახურიდან დაბრუნებულ ქმარს აჩვენა ეს სურათი — ნახე, რა საინტერესოდ აღიქვამება სამყაროს შიზოფრენიკებით, უთხრა. უფრო, რა საინტერესოა, უპასუხა ქმარმა და ხმამაღლა გაიცინება ერთად. ფსიქულურ პრობლემებთან შეხების გამოცდილება არ ჰქონდათ და ფიქრობდნენ, რომ მათგან ძალიან შორს იყო ეს ყველაორი.

ლაფერი.  
ოფავალმოლოგიურ კლინიკაში მისულები სტანდარტულად მისაღებში შეაყოვნებს. პირადობა მომეციონ, მოსთხოვა დახლთან მჯდარმა ქალმა. პირადობა არა, პირადობის მოწმობა ჰქვია ამ დოკუმენტსო, უთხრა ეკატერინეს მეუღლემ. მისცეს საბუთი. ელოდნენ, სანამ დააქსეროქსა, ისტორია გახსნა, ქალალდომაზია ჩატარა და გადასახდელად ბუღალტერიაში გაუშვა. მივიღენ, გადაიხადეს და მისაღებში დაბრუნდნენ. მისაღების ქალმა რომელიდაც კაბინეტში გაუშვა მოსამზადებლად. იქ ექთანი დახვდათ, რაღაც აპარატით მხედველობა შეუმონმა და რაღაცები გადაიღო,

მერე თვალებში გუგების გასაფაროთოებელი სითხე ჩაასხა და სთხოვა, მოეცადათ. ოფთალმოლოგის კაბინეტთან დასხვნები და დაწყების ლოდნი. საათზე ცოტა მეტი საბში ეკატერინეს ქმრის ოფთალმოლოგი გამოვიდა და თავის კაბინეტში შეძაბატიუა. შესულებს ექიმმა ჰკითხა, რა ანუცებდათ. ეკატერინემ უამბორ, რა პრობლემაც ჰქონდა. იქაც რაღაც პროცედურები ჩაუტარეს, თვალებში ჩახედეს, მხედველობა ისევ შეუმონებელი, სხვადასხვა გამოსახულება აჩვენებს ჯერ მარჯვენა, მერე მარცხენა თვალით და დაადგინებს, რომ 100%-იანი მხედველობა ჰქონდა. ეკატერინემ კიდევ ერთხელ აუსხა ინფორმაციების სისტემა, რომ მარჯვენა თვალით ფერებს (განსაკუთრებულად მწვანეს) განსხვავებულად აღიქვამდა.

გადატეკირთული გრაფიკი და ამიტომ მას-  
თან ჩაეწერა, მაგრამ ჯერ ტომოგრაფია  
უნდა გაეკეთებინა. გაუმართლა და ტომო-  
გრაფიაზეც მაღლევე ჩაეწერა — ადგილი  
გამოითავისუფლდაო, ასე უთხრეს.

მეორე დილითვე ქმართან ერთად მივიდა კლინიკაში. სტანდარტული პროცედურა გაიარა, ქმარმა 500 ლარი გადაიხსადა და ეკატერინე მალევე შევიდა ტომოგრაფირების სივრცეში. სამკაულები მოახსნებინება (ქორნინების ბეჭედს ვერ ელეოდა, მაგრამ სხვა გზა არ დაუტოვეს) და დააწინება ტომოგრაფიის აპარატზე. თითქმის ერთი საათი იწვა გაუნდრევლად, ადგომის შემდეგ რადიოლოგმა თავის ოთახში შეიყვანა. ყველაფერი კარგად არის, აյ არაფერი ჩანს, მაგრამ რაღაც არაერთგვარო-

## ამირან ფაჩუაშვილი

# ექვებას

# გამორიცხვის მიზნით



ექიმმა უთხრა, რომ თვალი დაზიანებული არ იყო და შესაძლებელია მხედველობის ნერვის პრობლემა ყოფილიყო. ამიტომ ეჭვების გამორიცხვის მიზნით მაგნიტურ-რეზონანსული ტომოგრაფია და ნევროლოგის კონსულტაცია დაუწიმენა. სამწუხაროდ, მე დიაგნოზს ვერ ვსავამ, ვნახოთ რას გვაჩვენებს ტომოგრაფია და ნევროლოგი რას გვეტყვისო. მაღლობა გადაუხადეს და ნამოვიდნენ. რაც აინტერესებდათ, ის ვერ გაიგეს, იმას კი მიხვდნენ, რომ ეჭვების გამოსარიცხვად გარკვეული ქმედები უნდა განხეორციელებინათ.

ეკატერინე მხატვარი იყო. მწვანე ფერი უყვარდა განსაკუთრებით. ხშირად არ ხატავდა, მაგრამ ძირითადად პეიზაჟებს ქმნიდა. ნახატებს ფეისბუქზე ყიდდა, თუმცა ეს შემოსავალი პირადი ხარჯების დასაფინანსებლადაც კი არ ჰყოვნიდა. ქმარი ერთ-ერთი სუპერმარკეტების ქსელის იურისტად მუშაობდა და ხელფასიც ნორმალური ჰქონდა. ქმარს ხელშეკრულებების პროექტების მომზადება უნდა და ტექსტებში საეგაოდ ხშირად იყენებდა ფრაზას „ეჭვების გამორიცხვის მიზნით“. ამ ფრაზას მაშინ წერდა ხოლმე, როდესაც სხვაგვარი ინტერპრეტაციის გამოსარიცხად მხარეებს სხვადასხვა რამეს ადასტურებინებდა ხოლმე. პუნქტი ასე ინყებოდა — „ეჭვების გამორიცხვის მიზნით მხარეები ადასტურებენ, რომ:“ და შემდეგ გრძელდებოდა სხვადასხვა განცხადებითა და დადასტურებით. არც ეკატერინეს უყვარდა ეჭვები და არც მის მეუღლეს. ცდილობდნენ, არ ეჭვიანათ ერთმანეთზე და ეს საქმაოდ კარგადაც გამოსდიოდათ იმის გათვალისწინებით, რომ საეჭვიანო მართლაც არაფრი ჰქონდათ.

ოფთალმოლოგთან ვიზიტის მომდევ ნო დღეს ეკატერინებ შემდგომი ქმედებების დაგეგმვა დაიწყო: ახლობელ (მამამისის მეგობარ) ნევროლოგს დაურევა და ჰეიტხა, სად ჯობდა მაგნიტურ-რეზონანსული ტომოგრაფიის გაკეთება. ნევროლოგმა ის კლინიკა ურჩია, სადაც ყველაზე ახალი და ყველაზე მძლავრი აპარატი ქონდათ. ნევროლოგს ისიც ჰეიტხა, შეძლებდა თუ არა კონსულტაციისთვის მის მიღებას, მაგრამ ახლობელმა უპასუხა, რომ აქტიურ პრატიკას ჩამოშორდა და თავისი ორი კოლეგა ურჩია. ეკატერინებ გაარკვია და აღმოჩნდა, რომ მისი ნევროლოგის კოლეგათაგან ერთთან სამი თვით ადრე უნდა ჩანერილიყო, მეორეს არ ჰექონდა ასეთი

ვნებაა ერთ უპარზე და ეჭვების გამორიცხვის მიზნით სკოპს, იგივე პროცედურა კონტრასტითაც გავიკეთოთო. სხვა რა გზა ჰქონდა, დასთანხმდა ეკატერინე, მისმა ქმარმა კიდევ 150 ლარი გადაიხადა, სისხლში კონტრასტული ნივთიერება შეუყვანეს შპრიცით და თავიდან დააწვინეს ტომოგრაფიის აპარატზე. კიდევ ნახვაა საათს იწვა გაუნდრევლად. რომ ადგა, რადიოლოგმა ისევ თავის ოთახში შეიყვანა და უთხრა, ეჭვები გამოვრიცხეთ, არანაირი დაზიანება არ არისო.

ეკატერინე და მისი ქმარი გახარებულები გამოვიდნენ კლინიკიდან. უსაროდათ, რომ არც ტვინი იყო დაზიანებული და არც მხედველობის ნერვები. სიხარულმა მალე გადაუარათ, როდესაც გაახსენდათ, რომ ის პრობლემა, რის გამოც ეს პროცედურა გაიარეს, კვლავ გადაუჭრელი იყო და მეტიც, არც კი იკოდნენ, რა იყო დაგნოზი, ანუ რა ერქვა ამ პრობლემას, ან რა იყო მისი გამომწვევი მიზეზი. ეკატერინემ ოფ-თალმოლოგს დაურეკა, უთხრა გავიკეთე ტომოგრაფია და არაფერი არ არისა. იმან უთხრა, პასუხი რამდენიმე დღეში იქნება და, როცა აიღებ ჩემთან მოდი და მოიტანეო. ეს რამდენიმე დღე ხატვაში გაატარა. მინდორი დახატა, მწვანე, ხასხასა, წითელი ყაყაჩობით, ლურჯი ცით, ცაზე მზით, მზეზე სტაფილოსფერი ლაქებით. შეხედავდა მარცხენა თვალით, ხედავდა ბალას, შეხედავდა მარჯვენა თვალით, ბალას თითქმის არ ჩანდა, უფრო სწორად ჩანდა, მაგრამ არც მწვანე იყო და არც ხასხასა. სურათიც გადაუღო ნახატს, ფეისბუქშიც დადო, მიანერა ვყიდო, ბევრი ლაიქიც მიიღო, თუმცა მყიდველი არავინ გამოჩნდა.

ორი დღის შემდეგ კლინიკაში მივიდო

ნენ, მაგნიტურ-რეზონანსული ტომოგრაფიის პასუხი (დასკვენა) და დისკი აიღეს და ოფთალმოლოგთან წავიდნენ. მეორე კლინიკა საკმაოდ მოშორებით იყო, თან საცობების გათვალისწინებით დიდი დრო დასჭირდათ გზაში, სანამ დანიშნულების ადგილამდე მიაღწევდნენ. სტანდარტული პროცედურა გაიარეს მისაღებში, დიდხანს ელოდნენ და ბოლოს შევიდნენ ოფთალმოლოგთან, რომელმაც წაიკითხა რადიოლოგის დასკვნა და ოქვა, რომ მისი გარკვეული ეჭვები გამორიცხული იყო, თუმცა სხვა ეჭვების გამორიცხვის მიზნით ორი ახალი პარატული გამოკვლევა დაუნიშნა ეკატერინებას. ოფთალმოლოგისგან გამოსულებმა იკითხეს და გაარკვიეს, რომ ამ კვლე-

ვებს სხვადასხვა სპეციალისტი აკეთებდა. იმავე დღეს შეუძლებელი იყო, რადგან უკვე ხუთი საათი გამხდარიყონ და ამ დროს კლინიკა ასრულებდა მუშაობას. მომდევნო დღეს არ ეცალათ და იმის შემდეგ დღეს ჩაეწერნენ ორივე კვლევაზე.

ეს ორი დღე ისევ ნერვიულობასა და თვე-  
ალების ჭუტგაში გაატარა ეკატერინებმ.  
ტელევიზორის ყურებისას ხან მარჯვენა  
თვალს დახუჭავდა, ხან — მარცხენას. აშ-  
კარად ატყობდა, რომ განსხვავება ყველა-  
ზე მეტად მწვანე ფერთან დაკავშირებით  
იყო. თითქმის ვერალიქვამდა მწვანეს მარ-  
ჯვენა თვალით, თუმცა, აი, გარეთ შუქნიშნი-  
ს მწვანეს საკმაოდ გარკვევით ხედავდა  
მაშინ, როცა მაგალითად ბალახს ან ფოთ-  
ლებს — თითქმის ნაცრისფრად, შემთხვე-  
ვათა უმრავლესობაში კი მწვანეს ლურჯად  
ალიქვამდა.

გავიდა ორი დღე და ისევ მივიდნენ ოჯ-  
თალმოლოგიურ კლინიკაში. ჯერ ერთ გა-  
მოკვლევაზე შევიდა, რამდენიმე წუთის გა-  
ნმავლობაში გაუნძრევლად უნდა მჯდა-  
რიყო და ერთ წერტილში ეცურებინა. მერე  
მეორე გამოკვლევაზე, აქაც იმავე უძრაობ-  
ის მისია ჰქონდა შესასრულებელი, ოღონდ  
სხვა მიზნით. რომ მორჩა, რაღაცები დაუ-  
ბეჭდეს ფერადად და გადასცეს. მოპკიდა  
ამ ქაღალდებს ხელი და ისევ იფთალმო-  
ლოგს მიადგა. კართან ელოდა საკმარ ხანს  
და ბოლოს შევიდა. იფთალმოლოგმა და-  
ხედა ქაღალდებს და ეკატერინეს სიხარუ-  
ლით განუცხადა, რომ მისი ეჭვება ახლა  
თითქმის სრულად გამოირიცხა, მაგრამ  
ეჭვების საბოლოოდ გამორიცხვის მიზნით  
ეკატერინეს ურჩია კლინიკის დირექტორ-  
თანაც გაევლო კონსულტაცია. რა თქმა  
უნდა, ძალაში რჩებოდა ასევე კონსულტა-  
ციის გავლის საჭიროება ნეეროლოგთა-  
ნაც. რომ გამოვიდნენ, ეკატერინეს კლა-  
სელი — სათვალეებიანი და ულვაშებიანი  
უშანგი შეხვდათ, ისიც იფთალმოლოგი  
იყო და იმ კლინიკამი მუშაობდა. თავის კა-  
ბინეტში შეიძაბტიუა ეკატერინე და მისი მე-  
ულლე და სთხოვა, მოეყოლათ, რა ანუხებ-  
დათ. ყველაფრის მოსმენის შემდეგ ეკატე-  
რინეს ურჩია, მოდი, კიდევ ერთ რადიოლ-  
ოგთან მიდი და მაგნიტურ-რეზონანსული  
ტომოგრაფიის დისკიაჩვენე, შეკვისთანაც  
იყავი, მე მაგ რადიოლოგზე არაფერი მსმე-  
ნიაო. ეკატერინე ძალიან დაიბინა, აღელდა,  
გაბრაზდა, მაგრამ მაქსიმალურად შეიკა-  
ვა თავი, კლასელს მაღლობა გადაუხადა,  
დაემშვიდობა და მისი კაბინეტი ქმართან  
ერთად დატოვა.

კლინიკიდან იმაზე უფრო მეტი ეჭვით  
გამოვიდნენ, ვიდრე შევიდნენ და იმაზე მე-  
ტი რამ ჰქონდათ გასაკეთებელი, ვიდრე  
ოფთალმოლოგთან პირველი ვიზიტის შე-  
მდეგ. იმ დღეს ამის თავი აღარ ჰქონდა და  
შემდეგ დღეს თავის ნაცნობ ნევროლოგს  
მეორე ნევროლოგის ტელეფონის ნომერი  
გამოართვა და დაურეკა ვიზიტზე ჩასაწე-  
რად. ნევროლოგმა მომდევნო დღეს და-  
იპარა ორიდან სამ საათამდე ერთ-ერთ სა-  
ბჭოთა ყაიდის კლინიკაში. მეორე დღეს  
ნევროლოგთან ქმრის გარეშე მოვიდა. სან-  
დომიანი ასაკოვანი ქალბატონი აღმოჩნ-  
და, ყურადღებით სინჯავდა თითქმის ერ-  
თი საათის განმავლობაში, მოაყოლა ყვე-  
ლაფერი, ბევრი შეკითხვა დაუსვა, ყურად-  
ღებით მოუშმინა, მაგნიტურ-რეზონანსუ-  
ლი ტომოგრაფიის დასკვნა ნახა, ოფთალ-  
მოლოგის მიერ დანიშნული კვლევების შე-  
დეგებს გაეცნო და ეჭვების გამორიცხვის  
მიზნით ეკატერინეს როი ლაბორატორი-  
ული კვლევა დაუნიშნა, თან ისიც უთხრა,  
რომ ეს კვლევები საქართველოში არ ტარ-  
დებოდა და აღმოჩნდა მასალა საზღვარგა-  
რეთ უნდა გაგზავნილიყო — ამ ეტაპზე მე  
დიაგნოზს ვერ ვსაგამ, თუმცა, მოძი, დაგი-  
ნიშნავ გარკვეულ მედიკამენტებს, რომ-  
ლებიც არაფერს დაგიშავებს და დამატე-  
ბით ვნახოთ, კვლევა რას მოგვცემსო. ოლ-  
ონდ ჩემზე უფრო კვალიფიციურია ერთი  
ნევროლოგი, იმასთან თვეებით ადრე ენერ-  
ებიან, თითქოს ქსანაქს ისე ვერ დალევენ,  
ამ კაცმა თუ არ დაუნიშნა, ამიტომ მაინც  
დაიჭირე თადარიგი და მასთანაც ჩაეწერ-  
ო.

ფასდა კლების დღის მიუხედავად საკმაოდ ძვირი აღმოჩნდა ნევროლოგის მიერ დანიშნული ერთ-ერთი პრეპარატი. ეკატერინეს არ ჰქონდა და ქმარმა გადაიხადა. აფთიაქიდან გამოსულები ეკატერინეს ქმრის მანქანაში ჩასხდნენ და მოწყენილები წავიდნენ სახლისკენ. ქმარმა ჰკითხა, ახლა რა უნდა ვქათო. ეკატერინემ უპასუხა, ანალიზები უნდა გავიკეთო ეჭვების გამორიცხვის მიზნით, დაახლოებით 300 ლარი მჭირდება და იქნება მასესხო, დაგიბრუნებ, სურათებს რომ გავყიდიო. არ გრცხენიაო, მიუგო მეუღლემ, რა უნდა გასესხო, მოგცემ და გეხვენები, დაბრუნებაზე არც იყიქროო. ასე არ მინდა, ისედაც ყველაფერს შენ იხდიო. თუ არ მასესხებ, მაშინ არ გამოგართმევ და ჩემი დაქალებისთვის მომინევს თხოვნაო. კარგი, როგორც გინდაო, უპასუხა ქმარმა და როგორც კი სახლთან მანქანა გააჩირა, მაშინვე მისცა ფული საყვარელ მეუღლეს.

მეორე დღეს ეკატერინე იმ ერთადერთ ლაბორატორიაში წავიდა, რომელიც დანიშნული ორი ანალიზისთვის მასალას საზღვარგარეთ გზავნიდა, ქმარმა მიიყვანა და დატოვა, რადგან სამსახურში აგვიანდებოდა. რადგან წმინდა ათო ჯარ არ არის სახე.

და. მიგის ხომენი აიღო, ჯერ გარეთ სთხოვეს მოცდა, მერე შეგნით უცადა თავის რიგს, ბოლოს ოპერატორთან მივიდა, რაღაც უაზრო საბუთის ხელმოწერა აიძულეს (ისე უარს ეუბნებოდნენ მომსახურებაზე), მერე აღმოჩნდა, რომ 300 ლარზე ოდნავ მეტი ლირდა ეს ანალიზები, ნაწილი ქეშით გადაიხადა, ის ოდნავ მეტი ბარათით (ბოლო სურათის გაყიდვით მიღებული თანხის მცირე ნაწილი ჰქონდა დარჩენილი). გადახდის შემდეგ ისევ ლოდინი მოუწია, ცოტა ხანში შეიყვანეს ოთახში, სადაც ცისხლი უნდა აეღოთ, ცოტათი ატკინის, ნაწერაზე ლეიკოპლასტირი დააკრეს, ჯანმრთელობა უსურვეს და გამოისცუმრეს.

გაოცეთ გასულმა აღმოაჩინა, რომ ტაქეს-ის ფული აღარ ჰქონდა, იფიქრა, ბარათზე ხომ მექნება ცოტა და ლურჯი ავტომბუსით წავალ სახლშიო (სადღაც ყური მოჰკრა, თუ წაიკითხა, რომ უკვე პლასტიკური ბარათებითაც შეიძლებოდა მგზავრობის საფასურის გადახდა). გაჩერებაზე მივიდა, ტაბლოზე მოძებნა მიმართულება, რომელიც აწყობდა, ნახა, რომ ათი წუთი უნდა ეცადა და მშვიდად დაინყო ლოდინი. ტელეფონში ჩაიხედა, დაქალების სთორები დაათვალიერა, ქმარს მისწერა, სისხლი ჩავაპარე და სახლში მივდივარო, ანგარშეზე არსებული ნაშთი შეამონება (ჰქონდა ცოტა). ამასობაში მჩვანეავტომბუსი მოვიდა, იფიქრა, მე ხომ ლურჯი მინდოდაო, მაგრამ მერე გაახსენდა, მარცხენა თვალი მოჭუტა, ირონიულად გაიღიმა და ახლა უკვე მოლურჯო-მონაცრისფრო ავტომბუსში ავიდა.

მეზავრობის საფასური ბარათით გადასადა, მართალია, ხუთჯერ მოუწია ცდა, მაგრამ ბოლოს მაინც განხორციელდა ტრანზაქცია მას შემდეგ, რაც გადახდის აპარატს შეახო თავისი მობილური ტელეფონის აპარატი და გაისმა ამის დამადასტურებელი პოზიტიური სიგნალი. სანამ იხდიდა, საკმაოდ უჭირდა მოჯავაჯდარე ავტობუსში წონასანორბობის შენარჩუნება, სახელურებს ხელს არ ჰყიდებდა ჰიგიენური მოსაზრებების გამო. გადასახდელ აპარატთან მობილური ტელეფონის აპარატის შეხების შემდეგ ჯიბიდან ანგიბაქტერიული სველი ხელსახოცების შეკვრა ამოაცურა, სველი ხელსახოცი ამოილო და განმინდა მობილური ტელეფონი, რომელიც შემდეგ ჯიბეში ჩაიდო. მერე ხელსახოცი გაკეცა, სახელურზე დააფინა და ზუსტად იმ ადგილას მოჰკიდა ხელი, სადაც ხელსახოცი დააფინა. ახლა უფრო მყარად იდგა, სახელურისთვის ეკიდა ხელი, მართალია, სველი ხელსახოცის გამო სრიალებდა, მაგრამ ჰაერში ხელების ქნევას და ძირს დაცემის საფრთხეში ყოფნას ცალსახად სჯობდა.

აღარ დამრჩა და რაც მაქვს ხელფასამდე როგორმე უნდა ვიმყოფინოთო, უთხრა ქმარმა, ისევ ჩაიცვა ცოტა ხნის წინ გახდილი ფეხსაცმელები და ქურთუე და სუპერმარკეტში ჩავიდა.

მეორე დილით გაღვიძებულ ქმარს ეკატერინეს ტირილი შემოესმა სახელოსნო დან, შეიძლება ამან გააღვიძა საერთოდ სახელოსნოში შესულს ეკატერინემ უთხრა, რომ არა მხოლოდ მწვანეს, არამედ ფერებს საერთოდ ვეღარ ხედავდა. ქმარმა იგრძნო, რომ გულში რაღაც ჩასწყდა, არ იცოდა, რა ეთქვა, მაგრამ ძალა მოიკრიბა. მაინც და უთხრა, ნუ დარდობ, საყვარელო ვუშველით ამას რამესო. მწვანეს რომ ვერ ვხედავდი, იმას ვერ ვუშველეთ და ფერთა სრულ სიბრმავეს რა უნდა ვუყოთო, შესაჩივლა ეკატერინემ, ახლა რა უნდა ვენა როგორ უნდა დავხატო, ან სალებავებს ფერები უნდა დავანერო და მერე ნახატებს საც, სად რა ფერია ან უნდა გადავერთო გრაფიკაზე, რომელიც არასოდეს მიყვარდა. ნუ გეშინია, საყვარელო, დღესვე ჩაენერე იფთალმოლოგთან, მივიდეთ და რაიმე გამოსავალს მოვძებნითო, უპასუხა

გზაში მგზავრთა საუბარს თუ ჭორაობას უსმინა. აპოლიტიკურების პოზები ეჭირათ, თუმცა პოლიტიკაზე ლაპარაკობდნენ. აუგი იყო უმრავლესობის მთავარი სათქმელი, ერთმანეთის ლანძღვაზე გადასვლის მცდელობაც იყო, მაგრამ წეიტრალური მგზავრების მეცადინებით განიმუშავებოდა ხოლმე დააბულობა. ეკატერინების რამდენჯერმე მოუნდა აზრი გამოეხატა, მაგრამ სწრაფადვე მიხვდა, რომ ეს მას მხოლოდ დააზიანებდა, ანუ ნერვებს მოუშლიდა და ამიტომ იმდენჯერვე შეიკავა თავი. ზოზინ-ზოზინით და ტაატ-ტაატაიცება და სამსახურში წავიდა.

# კონკა ხულაია

— გაიღვიძე, ჯენტლმენი, — ხმის  
ტემბრი ძალზე მომხიბლავი გოგონასი უნ-  
და იყოს.

ვახელ თვალებს, მშვენიერი არსება და-  
მყურებს საკმაოდ ახლო მანძილიდან და-  
მიღიმის. აღბათ მძინავს, ავტომატურად  
ვცუჭავ თვალებს, ორ წამში ისევ ვახელ. არ  
მძინავს! ვინ არის და მე ამ უცხო გარემო-  
ში საიდან მოვხვდი? შავგვრემანი, ეშხიანი  
გოგო შორდება საწოლს, რომელშიც რა-  
ტომლაც ტანსაცმლით გწევარ. შარგალი,  
წინდები და მაისური მაცვია, პერანგი და  
კოსტიუმი სათუთად არის გადაკიდებული  
სკამზე.

ძველი ფილმის კადრივით, აღაგ-აღავა  
რომ წყდება და არ ჩანს, მახსოვეს — ჩექის  
ავტოში ვსხდებით მეგობრები, ისინიც ჩექის  
კონდიციაზე, ან უარესად არიან. არავის  
უთქვამს, ასეთი მოვრალი არ დაჯდე საჭე  
სთანო და მეც ფილმ „ტაქსი“-ში ნაახი  
ტრაექტორიით და სისწრაფით დავძრერე  
ბოდი გზის ორივე მხარეს თავისუფალი  
მონაკვეთების ძებით. ბუნდოვნად მახსო-  
ვს, როგორ მივედით ერთ-ერთ კლუბში. ან  
როგორ არ დავილენეთ, ან პატრულს როგო-  
რ გადავურჩით, გასაკვირია. იქ, ბართან  
ვისკი დამისხეს, გადავკარი და მორჩია. მე-  
რე არაფერიც არ მახსოვეს.

— ხომ არ დაგავიწყდა გუშინდელი და-  
ნაპირები? — მეუბნება, თან თვალს მიკ-  
რავს.

რას დავპირდი ამ ანგელოზს? რომ ვერ შევუსრულო? ყველაფერზე თანახმა ვარ, მაგრამ თავი მიხურს, ცუდად ვარ, ბორჯო- მი ვერ მშველის.

— რამე სპირტიანი გექნება...  
 უცბად ვისკით სავსე ჭიქა მომიცუნცუ-  
 ლა. დაუფიქრებლად გადავკარი ერთი, მე-  
 ორე — მესამეზე უკვე გონიერა მუშაობას  
 იწყებს, თვალებზე ჩრდილი მშორდება, ეს  
 არსება კი უფრო ლამაზდება. ნეტა რით  
 დავიმსახურე მისი ყურადღება? აშკარად  
 მასთან ვარ სახლში.

— თან შარვალი გაიხადე და მომაწოდე,  
ცოტა უთოს გავუსვამ.

ავტომატურად ვასრულებ რომანებას. ნეტა გურიაში რა გვინდა და სამაგიეროდ არაფერი მოვითხოვე მე უტვინომ? თითქოს ეს ყველაფერი წმამაღლა წამოვროშე, აგრძელებს:

— საყვარელი ბიძაშვილის დაბადების  
დღეა დღეს და მელოდება აუცილებლად,  
სამაგიეროდ ერთი სურვილის ასრულებას  
დაგინართი, — თან ეღმიება.

— მივდივართ, თუ გინდა უფრო შორსაც წაგიყვანა. ნებისმიერ სურვილს შემისრულებ? — გავთავხედდი.

— რასაც ძევძლებ, აუცილებლად.  
ურუანტელი მივლის, მუცელში პეპლე-  
ბი ფრთხიალებენ, ეს გოგო ჩემია!

უკვე ლიფტთან ვართ, შეიგადაშიგ თვალს ვაპარებ მისი მიმართულებით, მაღალ,

სხორ და გამოყვანილ ფეხებს მადისაღმძ-  
ვრელი უკანალი მოსდევს, დეკოლტე აჩენს  
საკმაოდ მოზრდილი მკერდის შუა დარს...  
სითბო მეღვრება მთელ სხეულში. დიდი მა-  
ნძილი უნდა გავიარო, მაგრამ ბოლოს ისეთ  
საჩუქარს ველოდები, ყველაფერზე ვარ  
ნამსვლელი. ვისკის ბოთლი მიგვაქვს, ნაბა-  
ხუსევი რომ შემომტევს, ცოტ-ცოტას მი-  
ვცემ, ხანძარი რომ ჩავაქრო. მსუბუქი მუ-  
სიკა გვაქვს ჩართული და ლაქლაქით მივს-  
რიალებთ ავტობაზზე. საკმაოდ თბილი,  
მზიანი გაზაფხულის ამინდია, რაც კიდევ  
უფრო კარგ ხსასიათზე მაყენებს. თავის შე-  
სახებ უამრავ ისტორიას მიყვება, ცოტა ქა-  
რაფშუტა ჩანს ჩემი გოგო, რა ბედნიერე-  
ბაა, რომ გავიცანი. რიკოთის უდელტეხი-  
ლს თითქმის გავცდით, საუპარი საჭმელზე  
დავიწყეთ, ესე იგი, მოგვშივდა. იქვე უძვე-  
ლესი რესტორანი „ოდა“ შევმიშენეთ, გადა-  
ვხედეთ თანამზადვრს, ისიც მიმიხვდა ჩანა-  
ფიქრს და ავტო ეგრევე ჭიშკართან მივაყ-  
ენე. სასმელიც თან მიმაქვს. მეორე სართ-  
ულზე ცალკე „კუპეში“ ავდივართ. ოფიც-  
იანთი მკვირცხლი იძერელი ბიჭია, სალათა  
ნიგვზით, ყველი იმერული, კრაჭუნა, მჭა-  
დი კეცზე, შემწვარი ვარია, ნეკუნბი კეც-  
ზე, ლიმონათი, ვისკის ჭიქები არ აქვთ, არა  
უძას ლვინისაც წავა... ხელების დასაბანად  
გავდივართ ორივე, საპირფარეშო სისუფ-  
თავით ვერ დაიკვეხნის, ვიბან ხელებს და  
ამ დროს მუქი ქრება. წვალებით გამოვდი-  
ვარ სიბრძელიდან, თეოც აქვა, შეშინებუ-  
ლო თავაძელ

ଲ୍ଲି ଟଙ୍ଗାଲ୍ଲେବିଠ. — ନୀ ଗେଶିନୀଆ, ଆଖଲାଙ୍ଗ ଗାଫାଵରିଏକାବ ଡା ହିଙ୍କାରିତଙ୍ଗେବିନ୍ଦେବ, — ମରିନିନ୍ଦା ଗାପାକୁଗାଇରିବା ନିର୍ମିତ ଗ୍ରଂଥ! — ଏରିତା ମେଘନାଦାରି ମ୍ୟାଗ୍ରସ, „ମାନ୍ମନା“, ଏଲ୍ଲେଖିତରିନ୍ଦରିଗ୍ରାମଗୀଳିସ ମରମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ର ଜନମଶାନୀଯାସତାନ କ୍ଷେତ୍ର ମେଘଦାତା ତୁର୍କିରଣଦିଲିମ୍ବେ ଫାର୍ମିରିବାକୁବାବା, ଉଚ୍ଚ ମାସତାନ ବରିଏକାବ, ଅରାଧିରାନ୍ତର ଗାୟତ୍ରେବିନ୍ଦିଲ୍ଲେବିଗାର. ଏରିତେବ୍ଲାବ କପିଦି, ନିର୍ମିତ ଗାମିମାରିତଲାଲି.

ამასობაში მაგიდასთან დაესხედით, შენუხებული ოფიციანტი შემორდის ლანგრით ხელში, სუფრას გვიწყობს, მე კი ტელეფონზე ვრეკავ. ეგრევე მპასუხობს ჩემი გაჭირების ტალკვესა, ვუხსნი ჩემს დელიკატურ მდგომარეობას, ისიც სწრაფად მპასუხობს, დავრეკავ და ვეცდები დახმარებასო. თეო და ოფიციანტი ინტერესით ელოდებიან მოვლენების განვითარებას.





## პაატა ნაცვლიშვილი

...და ისე  
თანხმოვა(ა)ნიჭანი

25.10.17.

შაქარს ვერას უშველის თერაბა შეკური, ამ ჩევნს დღოშებს... თინიკომ სხვა დღოშები შეკერა<sup>1</sup>, ტელევიზორს საცავა ააფეთქებს შაკირა<sup>2</sup>, ის, ვინც ქარში დარბოდა, იყო დავორ შუკერი<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> ეს სიტყვები რემინისცემაა ავტორის ბავშვობისძროინდელი სავალებულოს შეიძლობების სიმღერისა, რომელშიც იყო ასეთი სიტყვები: „მა ჩევნს დღოშებს თინიკომ გუშინ მოულ დღეს კერავდა, / ეს ნითელი ვარსკეული / გვივი გავიფრთხოდა“.

<sup>2</sup> შაკირა იანბელ მებრავი რიპოლი (დ. 1977) — ლიბანური სარმომავლობის ძალიან ცნობილი და პოპულარული კოლექტივი მომღერალი.

<sup>3</sup> დავორ შეკერი (დ. 1968) — ჯარ იუკისლაციიდან და მერე ხორვატი ფეხბურთელი, 1998 წლის მსოფლიო ჩემპიონატის ბრინჯაოს პრიზითი, ხორვატის ნაკრძალის საუკეთესო ბომბარდირი; შეკერიან ასაფერ შეაძინა, მაგრამ არ არის გამორიცხული, ქარიული პოეზიის მაღალვალიციურ და გემოვნებიან მათხელს აქვივი გეგეჭვორის „ბალადის“ ფინალი გაახსენდეს: „და ვინც ქარში გარბოდა, იყო მადამ ბოვარი...“

31.17.31.

ნერვებს ბლაგვი ხერხი ხერხავს — ხერე-ხი და ხერე-ხი! და-ცა-ლენეს ინგლისელთა ძელები და ხარიხა<sup>1</sup>, რუსთა ტყენი გადამინებს, ტყე რა ტყე და ხე რა ხე, ხარახურა ხალხი არი, ხარახურა, ხარახურა...

<sup>1</sup> აქარა, რომ უნდა იგულისხმებოდეს რომელიდაც საფეხბურთო მატჩი ინგლისელთა მონაცილებით, მაგრამ კერძოდ რომელი — ავტორს აღავარენს.

31.31.13.

ესპანიოლს<sup>1</sup> ერკინება დღეს სალამოს სიხონი<sup>2</sup>, არის ერთი ჭიპხახუნა, ძუძუმქერდის სახუნი, აჭარაში ერთი ციხე მახსოვს იყო — ხიხანი<sup>3</sup>, გადაგხებით ორნახადი, გავისველოთ ხახანი.

<sup>1,2</sup> „ესპანიოლი“, „ხიხონი“ — ესპანური საფეხბურთო კლუბები. <sup>3</sup> ხიხანი — შუა საუკუნეების ციხე აჭარაში, მდინარე სხალთის ხეობაში, სოფელ ზედა თხილვანაში.

32.03.17.

არ მოგზინდა ცხოვრება პირველყოფილ-ჯოგური? არ დაგიდგა ყალყო თმა, ბალანი და ჯაგარი? არ მოგძეზრდა მერკური<sup>1</sup>, ლენონი<sup>2</sup> და ჯეგერი<sup>3</sup>? ამინონე, ჯიგარო, საყაურმედ ჯიგარი!

<sup>1</sup> ფრედ მერკური (1946-1991) — აფრო-აზიური სარმოშის უპოპულარუელის ბრიტანული მომღერალი (ნამდვილი სახელი — ფაროპ ბულსარი), ჯგუფ Queen-ის წევრი. <sup>2</sup> ჯონ ლენონი — იბ მე-5 სერიონი ლექსისა 19.11.13.

<sup>3</sup> სერ ბაილ ფილიპ „მა“ ჯეგერი (დ. 1943) — ყველა დროის ერთ-ერთი ყველაზე პოპულარული ბრიტანული მოძღვრალი და კომპოზიტორი, ჯგუფ Rolling Stones-ის დამფუძნებელი წევრი.

32.17.12.

ჯერ მწარე ჭამე, კვლა ტკბილი<sup>1</sup>, კვლა მოხარული, ჯერ უმი, მკითხველებისა მჭირდება, თუკა მჭირდება ჯარი მე, ჯერომ სელინჯერს<sup>2</sup> ვერა სცნობს დიდანდეგილი ჯერომი<sup>3</sup>! ჯერომ ჯერომმა<sup>4</sup> ჯერემის<sup>5</sup> გადაუხადა ჯარიმა.

<sup>1</sup> „ჯერ მწარე ჭამე, კვლა ტკბილი“ — დავით გურამიშვილის (1705-1795) სიტყვები მისი „დავითიანიდან“ („წევალა მისწალეთა“).

<sup>2</sup> „ჯერომ სელინჯერი“ (დ. 1919) — დადი მერკური და მერკური, ავტორი საკულტო რიმანის „თმაში ფეხვის ყანაში“ (1951). 1965 წლიდან ნაწერების გამოქვეყნება შეწყიტა, თავის თავსაც გაუცხოვდა და არჩევაცილი ცხოვრიბადა პატრი ქარისში; 1995 წლის აეტორს ჰერნდა დიდანდეგილის მიზნების ნარმუშატებელი მცდელობა.

<sup>3</sup> „ჯერომ კლასტერი“ — ინგლისელი მერკური (დ. 1948) — ინგლისური თეატრის, კინოსა და ტელევიზიონის მსახობი; სამსახიობო განათლება მიღიო ბრიტონის მიზნების მიზნების მიზნები.

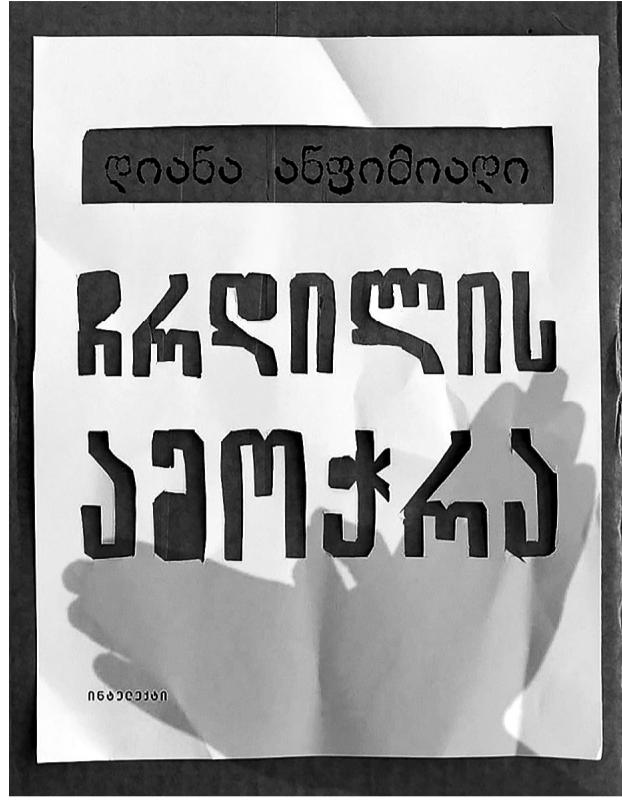
<sup>4</sup> „უკრან კლასტერი“ — ინგლისელი მერკური (დ. 1948) — ინგლისური მერკური აუტორის ტელევიზიონისა, „სამინი ერთ წევრი“. <sup>5</sup> „უკრან კლასტერი“ — ინგლისური თეატრის, კინოსა და ტელევიზიონის მსახობი; სამსახიობო განათლება მიღიო ბრიტონის მიზნების მიზნების მიზნები.

32.31.17.

ვისთვის იყო ერთბაშად, ვისთვის იყო ჯახირი, დაიხურა რუსეთის ლავკა, გინა ჯიხური, ნაპერნ კლები იყრება, ხდება დიდი ჯახი რო, რუსეთს დედას უკლავენ ზვიადი<sup>1</sup> და ჯოხარი<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> „ჯოხადგამასახურდა“ (1939-1993) — ქართველი ლიტერატორი, დისიდენტი და პოლიტიკოსი, დამუკადებლიბადგნილი საქართველოს პირველი პრეზიდენტი (1991-1992).

<sup>2</sup> „ჯოხარ დუდევა“ (1944-1996) — ჯერ საბჭოთა არმიის გენერალი, სტრატეგიული ბომბადამშენების დიეზიზის მეთაური, შემდეგში — ჩერქეთის პრეზიდენტი (1991-1996), ზევად გამსახურდას თანამაზრე და მეგობარი.



## ოლანი ბინაძე

აღამიანთა  
„უთემალი  
ტკივილები“

დიანა ანუიმიგიანის პოეტურ კრებულში „ჩრდილის ამოჭრა“ შესული პირველივე ლექსი სრულდება ფრაზით: „...შენ რომ დაბრუნდებოდე აქ რომ...“ — ასე ინუება ის დიდი მოგზაურობა, რომელსაც ამ ლექსში, შესაძლოა, ერთი კონკრეტული „შენ“ ჰყავს, თუმცა მისგან განასხვავებით მკითხველი კრებულის გადაშლით ავტორთან მისული და დაბრუნებულიცა. ასეც უნდა იყოს, რადგან თუ ლირიკული გმირი „გასვლისას ორის თევზებს“ აქრობს, პოეტი ამ თევზებს მკითხველისთვის ანთებს და ეს თევზები ლექსებია.

სიტყვა „მოგზაურობა“ შემთხვევითარ მისხენებია, რადგან თამამად შეიძლება ითქვას, რომ კრებულში შესული ყველა ლექსი სხვა დროსა და სივრცეში გადასვლის გზა კი მეტა-ტექსტებზე გადის, იქნება ეს ზღაპრებიდან გამომხმილი ცნობილი პერსონაჟების ახალი სახები (მაგალითად, „ძალისა და მგლის ნინიდები“), სავარცხლის ტყეები („სამშობლო“), უსინათლო გველის წილები („ერთხელ“), თუ ქეიშის კარავი („შვილი“) ნარმოქმნის საერთო მეტაფორას, ამოჭრის ჩრდილის, ეს კი არსებითად მიშვნელოვანია, რადგან ჩრდილი ხომ იღენტობის, თვითმყოფობის ნანილია და მის გარეშე ადამიანი — არაფერი, ეს ერთ-ერთი ლექსის ფინალშიც იკითხება:

„თუ ჩემს ჩრდილოს კედარ ჭრი მაგ შენი მიწიდან — ნაღმზე ამაფერთვე, გაქვს ამის უფლება.“

(„ნაღმი“)

როგორც აღვინიშნე, კრებულში შესული ლექსები ხშირად გადაძინებილია ანტიკური მოხდებით, / არც არაფერი, / ცოტა რომ მანც შეგყარებოდი, / ერთხელ.“ ხოლო ყველაზე სამიში კი არის სწორება, რასაც „სიმღერის“ ლირიკული გმირი უშვებს: „ნარმოქმნის სიყვარული, / სიკვდილი, / როცა სიკვარული, / სიკვდილი არის სიყვარული გმირი უშვებს“.

საინტერესოა ისიც, რომ ლირიკული გმირის განცდებს

მუდამ ჰყავთ ადრესატები, ეს დამისამართება ხან ნაცალ-სახელები ვლინდება („სადაც შენ არ ხარ, / იქ ვარ“), ხან სათაურებში („მერამდენებაცა იავნანა შვილს“) და ხანაც მეტაფორებში. საერთოდ, მეტაფორული სახეების უწყებების მეტყვარების მცირები („სამშობლო“), უსინათლო გველის წილები („ერთხელ“) თუ ქეიშის კარავი („შვილი“) ნარმოქმნის საერთო მეტაფორას, ამოჭრის ჩრდილის, ეს კი არსებითად მიშვნელოვანია, რადგან ჩრდილი ხომ იღენტობის, თვითმყოფობის ნანილია და მის გარეშე ადამიანი — არაფერი, ეს ერთ-ერთი ლექსის ფინალშიც იკითხება:

„თუ ჩემს ჩრდილოს კედარ ჭრი მაგ შენი მიწიდან —

ნაღმზე ამაფერთვე, გაქვს ამის უფლება.“

(„ნაღმი“)

საინტერესოა ისიც, რომ ლირიკული შესული ლექსები ხშირად გადაძინებილია ანტიკური მოხდებით, არამ კერძობილი მოხდებით, კამატები სახეები, არამედ მოხდებით ერთხელი წილები („სამშობლო“), უსინათლო გველის წილები („ერთხელ“) თუ ქეიშის კარავი („შვილი“) ნარმოქმნის საერთო მეტაფორას, ამოჭრის ჩრდილის, ეს კი არსებითად მიშვნელოვანია, რადგან ჩრდილი ხომ იღენტობის, თვითმყოფობის ნანილია და მის გარეშე ადამიანი — არაფერი, ეს ერთ-ერთი ლექსის ფინალშიც იკითხება:

„თუ ჩემს ჩრდილოს კედარ ჭრი მაგ შენი მიწიდან —

ნაღმზე ამაფერთვე, გაქვს ამის უფლება.“

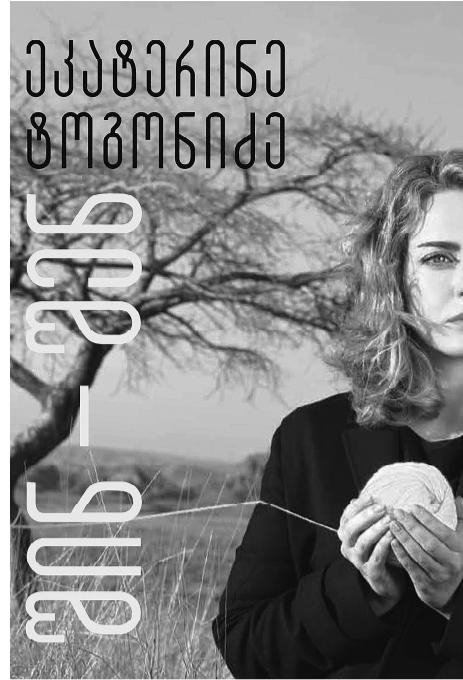
გასული საუკუნის 90-იანი წლებიდან ქართველი მწერლების წინაშე თითქოს ახალი გზა გაიხსნა ახალი თემატიკით. ომი იქცა ჩვენი მწერლობის ერთ მნიშვნელოვან თემად (ნეტავ მხოლოდ ლიტერატურის თემა ყოფილიყო...). მრავალნაირად, მრავალი კუთხიდან აღინირა, თითქმის არ დარჩა შეუმჩნეველი, დაუნახავი წიბო თუ წახნაგი. ომის რეფლექსია მონოგრაფიულადაც შეისწავლეს და უკვე რამდენიმე დისერტაციაა დაცული ამ თემაზე. გურაბ თდიშარიას რომანი პირდაპირაა მოხსენიებული ტროგონიძის რომანში. ახლახან სერგო წურწუმიამ, ნინო სადლობელაშვილმა, ცოტა უფრო ადრე ქარდა ქარდუხმა შესანიშნავი რომანები დაწერეს, თუმცა თემა მაინც ამოუწურავია იმიტომ, რომ, ჯერ ერთი, ამოუწურავია რეალურად მომხდარი ამბები და, რაც მთავარია, ამოუწურავია გრძნობა, განცდა, დამოკიდებულება, აღქმის ინტენსივობა და მათზე დამყარებული ფანტაზია მწერლებისა.

ეკატერინე ტროგონიძე ღრმად სწვდება  
ადამიანის სულს და წერისას ნარმოსახვა-  
ზე არანა კელებ მნიშვნელობას ანიჭებს შეგ-  
რძნებებს. რომანის „მინ — შენ“ ორიგინა-  
ლური და დრამატული სიუჟეტი ისედაც  
მიიზიდავდა მყითხველს. ამასთან თხრობა  
მოქცეულია შესაფერის ფორმაში. ენა სა-  
დაა, არც მწიგნობრული და ხელოვნურად  
ამაღლებულ-დამძიმებული, არც ეგრეთ  
წოდებული „ბაზრის“, ქუჩის, ბოგანოთა მე-  
ტყველება — დაახლოებით ისეთი, ილია  
რომ საშუალ სტილს უზოდებდა და ალექ-  
სანდრე ორბელიანი „დარბაისელთ უბნო-  
ბას“. პერსონაჟთა მეტყველებაში ზომიე-  
რადაა გამოყენებული სლენგი.

ამ ბოლოს დროს ერთგვარ მოდად იქცა  
ჩვენში ეგრეთ წოდებული „ფემინისტური  
ლიტერატურა“.  
ქალი ავტორები ქალი პე-  
რსონაჟების დახატვით ქმნიან ამ ტიპის  
თხზულებებს, რომლებშიც აქამდე დაფა-  
რული თუ აკრძალული თემების გამუქებ-  
ის სურვილი (და პრეტენზია თუ ამბიცია)  
ჩანს. მიუხედავად იმისა, რომ რომანის  
„შინ – შენ“ ავტორიცა და მთავარი პერ-  
სონაჟიც ქალები არიან, დაბეჭითებით უ-  
და ითქვას, რომ თხზულება არამცდაარ-  
ამც არ თავსდება „ფემინისტური ლიტერ-  
ატურის“ ჩარჩოში. რომანი ფართო პლანი-  
ანია, მრავალმხრივ საგულისსხმო, მისი პრ-  
ობლემატიკა ეროვნულიცაა, წმინდა ქართ-  
ული და იმავდროულად — საკაცობრიოც-  
ფორმით, ზედაპირულად გასართობ ნაწა-  
რმოებში სტრიქონებს შორის ღრმა სიმ-  
ბოლიკა და საგულისსხმო მინიშნებანი იყი-  
თხება.

ომგამოვლილ, ომგამოუვლელ და მათ  
შორის გადებულ ბენვის ხიდებად, საქანე-  
ლებადა დაყოფილი კაცობრობა ეპიგრ-  
აფში. ამგვარი ხიდ, საქანელაა რომანის  
მთავარი პერსონაჟი ქალინია. ავტორი შე-  
სანიშნავად იყენებს პარალელური თხრობ-  
ის ხერხს. ნია, ნიალი ერთდღოულად ორ  
რეალობაში ცხოვრობს: უკანაც იყურება  
და წინაც. როგორც მსახიობი, ფილმის პე-  
რსონაჟი, ომისდროინდელ სოხუმშია და  
ვითომზ თვეთონ გამოივლის ყველა ჯოჯო-  
ხეთს და, ეს „ვითომ“, ვინ იცის, იქნებ უფრო  
ხამდევილია — შენიშნავს მწერალი. ცხა-  
დია, როცა განცდა ცოცხალია, ყველა „ვი-  
თომ“ ნამთვილზე ნამთვილია.

რომანს „შინ – შენ“ ერთი შეხედვით, მისტიკური ამბავი უდევს საფუძვლად. გულგრილი, უსიყვარულო სამყაროს მიმართ პროტესტი თავისიც ურად, გაურკვეველი ვადით ჩაძინებით გამოხატა მოზარდმა, ათი წლის გოგონამ, გაბრიელმა (როგორც, ვთქვათ, არდაბადებით და მუცელშივე გაზრდით გამოხატავენ პროტესტს ჩვილები სხვა ავტორების სხვა თხზულებებში). ბავშვის ტრაგედიაში დედა ბრალს საკუთარ მეუღლეს სდებს, რომელიც მიწისძვრის დროს გაიქცა და შვილი მარტო დატოვა. ამ რეალობამ, გაბას უსასო ყოფამ, „აიძულა“ დედა, ღრმად ჩაეხედა მეუღლის, დემნას წარსულში, რასაც ფილმის გადაღებებმა შეუწყო ხელი. ფილმის გადაღების დროს მსახიობის შეგრძნებები იმდენად



# ნინო ვახანია

## პრეზენტაცია, მცოლოვ სძინავს...

ასე მაინცდამაინც ვერც შეაქებ და ვერც  
ვერანაირ ფანტაზიას დაუწუნებ. ყოველი  
ქალაქის, სოფლის, ქუჩის, ეზოს, ოჯახის  
და ბოლოს, ყოველი პიროვნების ცხოვრე-  
ბა ინდივიდუალური გახლდათ, როგორც  
ყველგან და ყოველთვის. ამიტომ თუ თხრ-  
ობა მხატვრულად დამაჯერებელია, ყვე-  
ლაფერი რომ ნარმისახვა იყოს, მაინც წრ-  
ფელია და ნამდვილი. ეკატერინე ტროგო-  
ნიძის რომანში კი ამ ნამდვილობას ამძა-  
ფრებს კონკრეტიკა. ვთქვთ, საკუთარი მი-  
სამართი, რომელსაც აფაზი პაციენტი ექ-  
იმს უსახელებს ზუგდიდში — სოხუმი, სამ-  
სონ ჭანბას 42 — არადა, ქართველის სახ-  
ლი აქვს მითვისებული. ჩანბას ქუჩა (სოხ-

უმში ასე გამოვთქმავმდით რუსულის გავლენით, (ცხადია) მართლაც ქართველებით დასახლებული ერთი დიდი უბანი იყო ქალაქში.

ეს ომამდელი ქალაქი.  
კიდევ უფრო საგულისხმოა მთელი სის-  
წორ-სიმართლით, შეულამაზებლად, მოუ-  
რიდებლად გახსენება იმისა, რა იყო ომის  
შემდეგ, როგორი იყო სოხუმიდან გამოქ-  
ცეულებთან ადგილობრივების დამოკიდე-  
ბულება საქართველოს ყველა ქალაქსა თუ  
სოფელში. ეს სნობური, ქედმალური, უკა-  
დრისი განწყობილება ყველაზე მძაფრად  
და მკვეთრად დედაქალაქში იგრძნობოდა.  
„ხორცმეტებივით გამოესხნენ ლტოლვი-  
ლები თბილისსო“, — იგონებს ავტორი. სი-  
ბრალული მალევე შეცვალა ზიზღმა, — ეს-  
ეც რომანიდანაა და რაც უნდა ძნელი თუ  
სამარცხვინო გასასხვენებელი იყოს, სიმა-  
რთლეა. ასე რომ, ნაწარმოებს მოვლენათა  
და ფაქტების ზედმინევნით, ამომწურავად  
ცოდნის ტკიფარი აზის, თუმცა ყველაფ-  
რის თქმა ავტორისგან მაინც ბენვის ხიდზე  
სიარულია.

ამას ახერხებს ეკატერინე ტოვონიძე  
შეუცდომლად.  
პერსონაჟის ფიქრი: „მაგ მიწის ნაგლე-  
ჯზე რა ხალხი ცხოვრობდით, რომ დაერი-  
ეთ ერთმანეთს, გაულიტეთ და გაასწორეთ  
მიწასთან. ვინც მოასწარით, გამოიქეცით!  
რა იცი გაქცევის მეტი? როგორც კი საფ-  
რთხე იგრძენი, აახვიე და მიატოვე ეგ შენი  
სამშობლოც და მერე ერთადერთი შვი-  
ლიც! უარყავი, გაყიდე, გაეცი, გაწირე!“



საყვედლური, მაგრამ დაშტამპული აზროვნების ნარმომჩენი და, ცხადია, არ გამოხატავს აკტორის მსოფლმხედველობას (ან იქნებ ერთგვარი მონანიერა...). ყველას გვახსოვს 90-იანებში მოარული ფრაზა: რას მორბოდით, ყველანი იქ რატომ არ დაიხოცეთო. მთელი რომანი აზროვნების ამ შტამპიდან, ამ სტერეოტიპიდან გამოსვლას ემსახურება.

ର୍ଗ୍ୟାଲ୍ମନ୍ଦିବି ଲ୍ଲାମିସ ନାତ୍ୟରାଲ୍ଲିସ ପତ୍ରୁରୀ  
ଅଳ୍ପରୂପା ମରମ୍ବଲ୍ଲେଲ୍ଲିସ ଗାୟକୀର୍ଣ୍ଣବ୍ଦା, ଫ୍ରିଲମ୍ବି  
ବୋଥ ସବ୍ୟୁମଥ୍ରେବା ଏବଂ ଗାଧାଲ୍ଲେବିଦାନ ଆସେ ମାଲ୍ଲେ  
ରନ୍ଗଗର ଫାଦର୍ଶ୍ଵରନ୍ଦିମ୍ବି. ମାତା ତ୍ରୈଗନ୍ଦିଆ, ରନ୍ମ ଫ୍ରି-  
ଲ୍ଲମ୍ବି ସବ୍ୟୁମଥ୍ରୀ ଉଲ୍ଲେବ୍ଦେନ. ଏଥ୍ରା କ୍ରି ସାଶାଚିଲ-  
ନ୍ଦା, ମାଗରାମ ରମଦାନ୍ବ ଜ୍ଯୋତିଷାଙ୍କ ହିମତିକିଶାତ୍ର,  
ସବ୍ୟୁମିସ ଉନ୍ନିବ୍ୟାରିସିକ୍ରେତ୍ରମିରନ୍ଗଗର ମୁଶକାନ୍ଦ,  
ପ୍ରମ୍ବଲ୍ଲଦନ୍ତ ସବ୍ୟୁମଥ୍ରୀ ଦାଦିନବାରି?

ჰირველი ბიძგი, რომელმაც რომანის მთავარი ჰერსონაჟის „გამოფხზულებას“ შეუწყონ ხელი, დედის საყვედლურია, მინისძვრის დროს არც შენ გაგხსენებივარ, ნია. ფილმის სცენარის მიხედვით ანა, ვის როლსაც ნია ასრულებს, ტრვებს დიდედას და გარბის... ფილმსა და რეალობას შორის ზღვარი იშლება და ნიას დანაშაულის შეგრძება უჩნდება. თურმე ნია დიდად არ განსხვავდება დემნასგან და, საერთოდ, თვითგადარჩენის ინსტინქტი კველა ადგმიანში ძლიერია. აქ შეიძლება ნიკო ლორთქიფანიძე გაგვასხენდეს და მისი მარადიული შეკითხვა: დედა ამას ხომ არ იზამდა?! თუმცა ტოგონიძის რომანში ეს თემა — დედის და მამის განსხვავებული ფსიქოლოგია — არ არის მთავარი საკითხი. აქ მთავარი სამშობლოს განცდაა, გრძნობა იმისა, რა არის შინ. სიტყვათა თამაშში რამდენიმე გამოიქმნის იყოთხება და ისმის შინ: შინთა შინარჩული შინარჩული ასეთი მაშინ

დღ, ითაროსი, ითხოოს,.. გუმინ, იათინ, და-  
უშინა და ბოლოს: ნე გეშინია, არ მეშინია.  
შინ არის თავისუფლება, სიყვარული,  
ღმერთი... როგორც დაღმართზე დაშვებ-  
ისა აღარ ეშინია ნიას, ასე უნდა შეძლოს  
გამკლავება ცხოვრების მიერ დაგებულ  
ხიფათებთან; სიყვარულის მოკვლა იგივე  
ღმერთის მოკვლაა; თავისუფლება უნდა  
ისწავლოს ადამიანმა, რათა ცხოვრებამ არ  
დაამარცხოს ან სულაც აფხაზეთის მიმო-  
ზასავით არ დაჭრეს. ეს, ვფიქრობ, საკვან-  
ძო აზრიბა თხზულობაში

ფილმს, რომელსაც რომანში იღებენ,  
„ძაფის გორგალი“ ჰქვია. მთავარია, გორ-  
გალს წვერი უჟღოვოთ, რათა სხვაგან გარ-  
დაცვლილთა სულები შინ დაგბრუნოთ და  
ცოცხლებმა კი სულის გადარჩენის გზა  
ვიპოვოთ (ამ ჩვეულების — ძაფით სულის  
შინ მიყვანის — მხატვრული გაზრდება უდ-  
ევს საფუძვლად ქარდა ქარდუხის რომა-  
ნია).

თხზულების პერსონაჟის, მძინარე გაბის კერძო, ინდივიდუალური შემთხვევა მთელ თაობაზე ზოგადდება და მოონია, სიმბოლურ დატვირთვასაც იქნება. გაურკვეველი ვადით ჩაინიებული გაბი მძინარე საქართველოს მაგონებს („არ მომკვდარა, მხოლოდ სძინავს...“). მის გასაღვიძებლად კი ერთმანეთის კარგად დანახვა, მაშასა-დამე სიყვარული უნდა შევძლოთ. გაბის მამა სჭირდება, მისი სიახლოეს და არამარტო სახლი, როგორც ნიას ჰქონია. ამბავი იმედიანად მთავრდება. სწორედ მამის ხელში ააბი ამონიერიძას იწავს!

ფინალი და მისგან გამომდინარე დასკვ-  
ვნა თითქოს ტრივიალურია, შაბლონური.  
მაგრამ რომანში ის, ჯერ ერთი, ასე პირდა-  
პირ და დიდაქტიკურად არ არის გამო-  
თქმული. და რაც უფრო მნიშვნელოვანია,  
მთელი ამბავიც, პერსონაჟთა ხასიათებიც,  
ემოციური ველიც, თხრობის დინამიზმი  
და საერთო სტილური მანერა მწერლისე-  
ულია, ორიგინალური და აზრობრივი და  
ემოციური თვალსაზრისით — უაღრესად  
ღირებული.

ორდინაციურად რომ მოვიხსენიე, ის  
ფინალი ისეთი ხელოვნებითაა დაწერილი  
და ისეთ ემოციას იწვევს, რომ უცრემლოდ  
მისი წაკითხვა შეუძლებელია. მესმის, ცრ-  
ემლი არ არის ნაწარმოების შეფასების სა-  
ზომი, მაგრამ აღვნიშნავ, მხოლოდ რო-  
გორც ფაქტს.

## დასასრული

სულ რაღაც ორ წუთში ნათურა აინთო. ამაყად გადავხედეთ თანამგზავრს, მომსახურე ბიჭიც კი გახარებული მიყურებს. ისევ ვრეკავ მეგობართან და მადლობას ვუხდი, ისიც იფერებს, გამართლებაც ასეთი უნდა. ვისკის ვისამ და ვითომც განსაკუთრებული არაფერი მომხდარა, ჩემს გოგოს ვეკითხები:

— შენი ბიძაშვილი უნდა ვადლეგრძელო, მივულოცოთ დაბადების დღე, რა ჰქვია და რა მოხელე-ჩიქვინია?

— დათუნა ნილოსანი, ძალიან ცნობილი ტიპია, გაგონლი გექნება.

კინამატ ჭიქა მიიქარდება ხელიდან. ვცდილობ, ალელება არ შემეტყოლ, სადლეგრძელოს ვამბობდა ჭიქას ვიყუდებ, ბოლომდე ვცლი და ახალ შემოტანილ წინილს ბარკალს ვაგლეჯ, ხორცის სიმურვალე თითებს მწვავს, მაგრამ ტკივილს არ ვიმჩნევ. მადას ვკარგავ, ძალით ვძიძგნი „ჩიჩიას“, სასტელს ვეტანები, გრადუსიც მოვიდა, თეო გერმილად ილუქმება, თან თვალებიდან სასიამოვნო ნაპერნელებს აფრქვებს. ისეთ ხასიათზე დავდექი, უკვე სულაც აღარ მომწონს ჩემი გოგო ისე, როგორც თავიდან გადავირი. რომ მცოდნოდა, ვისთან მივყავდი ამ ცანცარას დაბადების დღეზე, იმ წუთას ერთ რომ გშიშვლებულიყო, მაინც არავითარ შემთხვევაში არ დავთანხმდებოდ. ახლა, რა ვენა, ნახევარი გზა უკვე თითქმის გავლილი გვაქვს და უკან დასაბრუნებლად არცერთი საბაბი აღარ გამომადგება. მოშამული ვჯდები მანქანში, თანამგზავრიც მომიჯდა გვერდით და მადლიერების ნიშნად ჩემი მარჯვენა ხელი თავის ხელებში მოიმწვდიდა, ლოყასთან მიიტანა და ჩაიხუტა. მის სუნთქვას ვგრძება და მთელ სხეულში სითბო მედვრება — არ არ, მაგრა მსამოვნებს ამ გოგოსთან სიახლოვა. ამ დროს მისი ბიძაშვილი გამახსენდა, უხალისოდ დავქიქა ავტო და მოვწყდით ადგილიდან.

თეოს ბიძაშვილი — ეს რთული თემა. ძველი ბიჭი მსუბუქი ნათქეამია, შავი, ძნელი სამყაროს ტიპური ნარმომადგენელია. ლეგნდები დადის მასზე და მის ნამოქმედარზე. სადაც ის არის, ქურდებიც კი და-ძაბულები არიან. არაპროგნოზირებადია რთული ხასიათის გამო. ავი ენები მკვლელობებზეც საუბრობენ. ასე დაწვრილებით დათუნას შესახებ იმიტომ ვიცი, რომ მქონდა ბედნიერება მასთან შეხვდირის.

ეს ამბავი დიდი ხნის წინ მოხდა. მაშინ ერთი ულამაზესი გოგოთი ვიყავი შეცყრბილი. ისიც არ იყო გულგრილი ჩემს მიმართ, თითქმის შეყვარებულები ვიყავით, სიცოცხლე ვერ ნარმომედგინა მის გარეშე. დროს ხშირად ვატარებდით ერთად კინოთეატრებში, კლუბებში, რესტორნებში და ყველაფერთან ერთად მის იჯაშიც მიღებული ვიყავი. იცოდნენ, მის მიმართ სერიოზული გრძნობები მამოძრავებდა. ლიზას მშობლებთან კარგი დამოკიდებულება მქონდა. იჯას ერთადერთი ქალიშვილი ჰქონდა და დებადა და მას შეიცვლება სიახლოვა აკავშირებდა და მგონა, ნინალმდებებიც არ იყვნენ ჩვენი დაჯახების. ჩემს სატრიფოსთან ცხოვრობდა მისი ბიძაშვილი ელენე, რომელიც ირ წლით ადრე უნივერსიტეტში სასწავლებლად ჩამოვიდა რაიონიდან, ფაქტორივად, დებივით იყვნენ. როგორც კი შევიტყვე სტუმრის ჩამოძრანება, დიდი ყვავილების თაგულით გამოცხადდი მათთან გამოხედვა. ამ იჯენი მეგობარი შეიცვლება როგორც კავალერი, ყურადლებას ვაქცევ მას. ელენე სამზარეულოში ტრიალებს და სხვადასხვა წუგბარი შემოქვებს. უბერხულობა გალლვა, თამადა მოწოდების სიმაღლეზეა. სასმელი თავდება, სტუმრად მოსულთაგან ერთ-ერთმა, ნოდარმა, მის მოსატანად ნასვლა დაპირა და თან მე მეკითხება, ხომ არ გავყვები. ეგრევე ვდგები და კარისენ ერთად მივდივართ. გზად ერთი მისი მეგობარი, დათოც, აგვეკიდა. მე კარგ ხასიათზე და თან გრადუსში ვარ, ლიფტში შევამჩნი, რომ ნოდარმ დემონს ტრაციულება მაკერდება, თითქოს მსნავლობის. ამ ჩემს ფეხებს თუ არც მოგეწონე, ვფიქრობ ჩემთვის, თუ ჩემთან კარგი ურთიერთობა არ გექნება, ელენესთან ოდნავი შანსიც არ გაქვს, რადგან ჩემს აზრს აუცილებლად გაითვალისწინებს.

დაკვირვებული ბიჭი საჭეს მიუჯდა, მე კი მის გვერდით ვიკავებ ადგილს. მანქანა დაიყიდა თუ არა, მაგნიტოფონიც ჩაირთო, ხმა საკმაოდ მაღალზეა და „ბონი ემის“ ნაცნობ სიმღერას უკრავს. დასრულდა თუ არა მეღლოდია, მძლოლი განმეორებით რთავს და ასე გაუთავებლად ამღერებს „რასპუტინზე“. საკმაოდ სწრაფად ვმოძრაობთ, უკან მჯდომ მეგობარი ნერვიულობს, რამდენჯერმე უთხრა, შეანელება, ამას ჰერივია. სანამ მაღაზიასთან მივედით, ნოდარი მეკითხება:

— შენ რა სტატუსით ხარ, ჩემო ძმაო, ამ იჯაში, ნათესავი?

— რა ნათესავი, ლიზა ჩემი სიცოცხლეა.

ამასობაში მაღაზიას ვუახლოებს, ყოველთვის ტაქტიანად ვწევდი გვერდზე, ხოლო გოგონებთან ყველასთან კარგი დამოკიდებულება მქონდა.

ერთხელაც, ლიზა, მე და ჩემი ორი მე-

გობარი კაფეში დაბასებით, კარგ ხსიათზე ვიყავით ყველავა. ცოტა სასმელსაც მივირთმევდით. ჩემი მეგობარი კოტე განსაკუთრებულად მიეძალა სპირტიანს, ცოტა ხნით ადრე მეუღლეს დაშორდა და მძი-

ჭიქების ჭახუნი, ლიზა და ელენე თითქმის არ მშორდებან, სულ თვალებში შემომციცინებენ. ასწორებს. დისკომფორტს მწვევლი მზერა მიქმის, გახედავ „რასპუტინის“ მოყვარულს, რაღაცის თქმას ვცდილობ, ამ დროს გოგოები იქცევენ ჩემს ყურადლებას. სასმელი ძალიან მომექიდა.

დილას ნაბახუსევზე გიორგი დამადგა თავზე:

— შენთვის არავის არ უთქვამს, ბიჭო, ცოტა ნაკლები დალიერ?

— რა აჩმახებ ახლა, ამ დილაადრიანად რა ბზიკმა გიკინა?

ებ და მოგვერ ნომერს, ოლონდ გთხოვ, ნუ გაგიუდები, პრობლემებს ნუ შეიქმნი.

ერთ სათში ერთმანეთის პირის ისე ხედვართ მე და ახალგამომცხვარი თავგანისმცემელი.

— ჩემი ნოდარ, გუშინ მე შეგნებულად არ დაგვაძებ სიტუაცია და კარგი კაცი ხარ შენც, რომ ჩემსავით მოიქციო, — ვცდილობ, კომპლიმენტით ჩემთვის სასურველ ტალღაზე დაგვაყენო, მგონია, თავი ქუდში მაქვს, ამიტომ ჩემის და განევ-გამონევის სურვილი არ მაქვს.

— აბა, გუშინ ხომ არ დაგინიშებდი ლაპარაკას?

— ჩემი რჩევა, ნუ დაიძაბები ზედმეტად ბევრი არც გვაქვს სალაპარაკო.

— ჩემი ნება, რჩევას მივიღებ თუ არა,

— ამას ამბობს და თან აშკარად ეტყობა, ნერვიულობს.

— თუ გინდა, დაიძაბებ მაგრამ ამით ვერაფერს მიაღწევ. გადაწყვეტილია ყველაფერი, ლიზა ჩემი საცოლეა და ამას ვერაფერი შეცვლილი.

აღ ზნებული და სასტუბრად შემართული ჯეელი ამუხრუჭებს. ზუსტად ის ვუთხარი, რაც კონკურენტის ჩამოშორებსათვის არის საჭირო. ამას არ ელოდა ნოდარი. ცოტა ხან ხმას არ მცემს, ფიქრობს, რა მითხრას. არ ვაძლევ დროს და ვაგრძელებ:

— კიდევ გვაქვს რამეზე სალაპარაკო, ჩემი ძმაო? — ერთი სული მაქვს დავემშვიდობობა პას აბაზების მივხედო, სტარტზე მყავის მაქვს და გავითხოვ მყავის მაქვს.

— გასაგებია ყველაფერი, თუ ასეა, მაშინ ლიზამ მითხრას ეს ამბავი და მე გავიწევი.

ხედავ, როგორ შემომიტრიალა? არ მენდობა ნოდარიკო, ნამით ნარმოვიდგინე, რომ ყელში ვწვდი და მაგიდაზე გადმოვათორი. არა, შევიდად, ლიზამაც ხომ მთხოვა, თან არატომ უნდა ვიშალო ნერვები იმაზე, რაც მოგვარებული მაქვს. ვიღებ ტელეფონს და ვრეკავ:

— ჩემი სიცოლებლე, ერთად ვართ მე და ნოდარი. უნდა, შენგან გაიგოს, ჩემი საცოლე რომ ხარ, რატომ მარტობაც ჩემს ნათქვამს არ იჯერებს, სახლში ხარ? — თან ებილებს ვაჭრიალებ, ყურმილის მეორე მხარეს კი სიჩუმება:

— რა გარკვევა უნდა, ელენეს თაყვანის სმცემელია ალბათის ჯეელი, სულ რომ მაკავიდებოდა.

— არ დაგაინტერესა, რატომ გაკვირდებოდა?

— ეგრე, ვინც შემომხედავს, ყველა რომ ვარკვიოს... საერთოდ რა ტვინს მიხნავ? ვინ არის ის ტიპი?

— ვინ და, შენი ლიზას თაყვანის სმცემელია, როგორ ვერ მიხვდი, ბიჭო?

კარგა ხანს დამუზჯებული ვარ. ახლა ვხვდები, რატომ ატარებდა და გიუივით მანქანას, უკანა გზაზე რატომაც თხრავდა და საერთოდ გამინათდა ნაბახუსევი გოგრა! ვეცი ტელეფონს და ლიზას უკურევა:

— მანტერესებს, რატომ არავერი გამიგია შენი თაყვანის სმცემელის შესახებ? ეს ნოდარი ვინ არის და საიდან გამოჩნდა შესნაცხოვებებაში?

უკან ვიხევ, — კარგი ვხემრობ, ახლა სერიოზულად, მართლა თუ გინდა, აღარ ნახო ნოდარიკო, ნუ გავიგეთ, რომ ჯერ არ ხარ საცოლე, ერთხელ მოიტყუე, მე სერიოზულ ნათქვამად არ ჩავთვლი ამას და იგივე შეყვარებულის სტატუსით ვისარგებლებ.

— არც მიყვარხარ მითქამის...

— ნუ თუ არავინ ვარ, მაშინ მოხდეს, რაც მოსახდენია და მეც აღარაფერი მესაქება აქ!

— აუ, როგორი ხარ რა... — ამ დროს ზარის ხმა ისმის. კარს ოჯახის დარბასეული უფროს, ლიზას მამა ადებს და მოულოდნელ სტუმრებს უშვებს სახლში. პირველი დათუნა შეკვილი, შემდეგ უცნობი ბიჭი, უშური გამომტყველებით და ბოლოს ნოდარის ბიძაშვილი, რიმელიც პოლიციელი აღმოჩნდა. საუბრის დასაწყისში ირკვევა, რომ მესამეც ცნობილი „ავტორიტეტია“, რომელსაც ხშირად უყვარს იარალის ძალით ლაპარაკი.

სხეულში ურუანტელმა დამიარა. ვცდილობ, უმოკიდე ვიყო. ცნობილი სახეები ცინიურად მათვალიერებენ. მგონი, თავი დირსეულად მიჭირავს, ვაკვირდები „შვებს“, რომელიმე იარალით ხომ არ არის მოსული, ისე აცვიათ, ალბათ ქამარში აქვთ გარჭობილი. შარში ვარ. ერთადერთი ლიზას იმედი მაქვს, მისი ერთი წინადაღება დაასრულებს ამ კოშმარს. ნოდარიკო ალბათ ვერ დააწყნარეს და ამიტომ არ მოიყვანეს, ჩემთვისაც ასე უმჯობესია.

— რა, ჯიგარო, ტყუილები გიყვარს?

— აგდებულად, სახეზე დიმილით მეკითხება დათუნა. ჩემულებრივ ადამიანებთან ჩემგანაც შესაბამისი ცინიზმი წამოვიდოდა, მაგრამ ახლა არ ვარ ნორმალურ სიტუაციაში, აგრესა არ გამომადგება, ლორნდ ჩიმორადაც არ უნდა ჩამოვალონ.

— ჩემვამ არ მაქვს ტყუილები, ყოველთვის სიმართლეს ვამბობ, ასე უფრო ადვილია ცხოვრება.

— აბა, ნოდარი იტყუება? — მიყურებს და ილრინება.

— ლიზა დააბინა პირდაპირმა შეკითხვამ, დროზე პასუხს ვერ მოაპა თავი, თქვენმა მეგობარმა კი ვერ მოითმინა და გავარდა აქედან, საგარსუდოდ, ეგრევე თქვენთან დაარება. ცოტა რომ დაეცადა, პასუხს მიიღებდა.

— რა გინდა ახლა თქვა, გოგოს რომ ვკითხოთ, შენთვის სასარგებლო პასუხს გვეტყვის?

— ჰყოთხეთ და ვნახოთ.

ამ დროს, ოთახში შემოდის შეშფოთებული ოჯახის დიასახლისი და პოლიციელი გაჰყავს სამზარეულოში. იქ სხვა დიალოგი იმართება, რომელსაც მოგვიანებით ვიგებ.

ამ დროს დათუნა აკვირდება კედელზე ნახატს, რომელზეც ლიზა არის გამოსახული, ხან ნახატს უყურებს, ხან ორიგინალს:

— ლამაზია, ორივე. ნახატზე უფრო ხალისან ჩანხარ, არ ინერვიულო, დაიკო, შენ როგორც იტყვი, ისე იქნება ყველაფერი, ეს ვაკებატონი მართლა შენ საქმროა?

სამი წევითათვალი ვაშტერდებით, „ჩემს გოგოს“. ისევ სიჩუმეა. გულისცემა ყურებში მიმოტყამს, თქვი ორი სიტყვა და გათავდება ყველაფერი — ჩემიყვის ვფრთვის. სტუმრებიც მშვიდად იცდიან, თან მზერა ჩემკენ გადმოაქვთ. დამერსა, ყველაზე ძვირფასმა ადამიანმა გამნირა საშინელებისთვის, რა მელოდება?

— გასაგებია ყველაფერი. შენ წამოდი ჩემინთან ერთად და სუფთა პარზე გავაგრძელოთ ლაპარაკი, მაინტერესებს, გააგრძელებთ თუ არა ტყუილების მოყოლის, — წამოდგა ფეხზე და ალბათ ფიქრობს, ახლა მუხლებში ჩავუარდები, ავტირდები და პატივას ვითხოვ.

— ნავიდეთ, სადაც განდა და კიდევ სიმართლეს ვიტყვი, — თან თვალებით გოგოს ვემშვიდობები.

— რააც დიდგულზე ხარ შენ, ეტყობა, ვერ ხვდები, ვინ ვართ, — ეგრევე დაიძრა გასასვლელისკენ, თან „გაუცინარი“ ავტორიტეტიც გაჰყება. მეც წამოვდები და გავყევი დასაკლავი ცხვარივით. ერთი უეჭველი ვიცი, შეიძლება ფიზიკურად დამატებონ, მაგრამ უკამატ უკან არ დავიხევ არავერზე და სიტყვასაც არ შეევარჩენ.

პარალელურად სამზარეულოში დიდი ამბავი ხდება, ლიზას მამამ ტელევიზორში ნახანი სახეები იცნონ დოკოლს შეატყუობინა, რომ სახლში მცველელი ფერი.

— ამ ბიჭს ახლა გაიყანება და ჩემინი გოგოს გულისტვის მოკლავენ.

— რას ამბობ, კაცო, რამე უნდა მოვი-

მოქმედოთ, — ამ დროს იყო, პოლიციელი სტუმარი რომ გაიყვანა დასასახლისმა.

— ჩემ შენ გიცნობთ, ნოდარის ბიძაშვილი ხართ, თან პოლიციელი, ამ საშიშ ადამიანებთან ერთად რას აკეთებთ, ძალიან მაინტერესებს? თქვენს სამსახურში თუ იციან, ვისთან მეგობრობით და ბიჭის მიზანის მიაღწია, თანამშრომელს ფერი ნაუვიდა.

— უურნალისტებს ნუ დაუჯერებთ, ქალბატონო, ძალიან კარგი ბიჭები არიან, ახლოს რომ იცნობდეთ, თვითოონ დარწმუნდებოდით, — ცდილობს თავის დამვრენას.

— კარგავს. კარგა ხნის საუბრის შემდეგ შემოდის:

— ველაპარაკე სოსოს, მოგვარებას დაპირდა, ასე თქვა, ორი დღე, ციხიდან გამოვიდა ეს ჩემი მაკაციდან განებრინებას დაერია, მე მივხედავ უველაფერს, ნოდარიკოს სახეს ალარასოდეს დაინახავს ჩემი ბიძაშვილი.

— რატომ? იქნებ ლიზას უნდა მისი ნახვა? — ნავებინე უტვინონ გოგოს, რომელიც ტირილით გარბის სხვა თახაში. ცრუმლები გულს ველარ მომილბობს. მაინც არ მიშვებები — სახამ სოსოს არ მოვა, ვერსად ნახვალო. სხვა რა გზა, ვიცდი. ნახევარ სათავის ბიძაშვილი.

— რატომ? იქნებ ლიზას უნდა მისი ნახვა? — ნავებინე უტვინონ გოგოს, რომელიც ტირილით გარბის სხვა თახაში. ცრუმლები გულს ველარ მომილბობს. მაინც არ მიშვებები — სახამ სოსოს არ მოვა, ვერსად ნახვალო. სხვა რა გზა, ვიცდი. ნახევარ სათავის ბიძაშვილი.

აცვია ფეხსაცმელი, ეტყობა, ფავორი ჰყავს დაისახლისს, ალბათ მთელი კონტეინერი აქვთ ჩემსტებით სავსე.

— ახალი სასიძომ მოგვიყვანე? რა კაცია შენი ბიჭუნა?

— სასიძომ არ არის, მეგობარია.

— ვიცით, როგორი მეგობრობა იცი, — თან ხარხარებს ფეხსაცმლიანი, სხვებიც იცინიან, ეს ტყოცება იცი.

უხერულობა რომ დაგძლიო, ტელეფონის სატენის ვითხოვ. პატარა, ალბათ ცაშეტი წლის, ბიჭს მოაქეს და ჩამორთველთან ვაერებით მობილურს. ამ დროს შემოდის დათუნა, ყველა ფეხზე დგება და ულოცავას, მათ შორის დედაშვილიც ეტყოცება, თბილად ილებს მისაგან მოლოცვას და მზერას ჩემზე აჩერებს. ვითომ მიცნო?

— ეს ჯელი არ მეცნობა.

ერთ-ერთი შეყვარებულის სტატუსით წარმადგენს. გამცრა, იქნებ ვერ მიცნოს, ვაგდები და ახლოს მივდივარ. ვაპირებ ხელი ჩამოვართვა, ტრიალდება და „ძნელს“ ავალებს, სტუმარს ანუ მესათნადო ფურადება მომაქციოს, ხვალ კი ჩემი და თეოს მომავალს განიხილავს. განვდილი ხელი ჰაერშ მრჩება და ვითომი იქან ვიყო, მტოვებს თავის მეგობრებთან. გაშავებას ავიტან, მაგრამ ამ ეს რა მჭირს? დაწყევლილი ხელი არ ვარ? წრეზე ვტრიალებს, ისევ ქალის გამოდიტანა უნდა ვარკვით ჩემი მომავალი? კარგია, ძველი მიბები არ გახსნება, დღეს ხომ იუბილე აქვს, ორმოცდათ წლის გახდა. ახლავა უნდა დავახდა. ახლავა უნდა დავახდა. ახლავა უნდა დავახდა.

ტელეფონს ვეძებ. სადაც დაგვილვები, იქ არ მხვდება. ეტყობა, ვიღაცმა ადგილი შეუცვალა. ვერ ვპოლობ, ჯანდაბას. გარეთ გავდივარ, ფეხსაცმლებს ვეძებ, იმასაც ვერ ვპოლობ, ბავშვებმა დამიმალეს ალბათ. უავე ჩემსტებით ვაპარები ეზოდან, ფეხმიტველიც წავისალ წავისალის გავალნი. უავები უავები სახლში, თეო უნდა მოვგებნობის, ტელეფონის გამოვართვა და რომელიმე ძმა-კაცს დავუურებე, მომაკითხოს ჩუმად და გამიყვანოს ამ დაწყევლილი ადგილიდან, სანამ მეც გავქრი. რომელ დაგვილება უეჭველი არ გავიკვირდა? მძღველის დაუურებეავ, უეჭველი რომ წამოვა თბილისიდან გურიაში? მეშველის დაუურებელი არ გავიკვირდო! შევრბივარ სახლში.

— გერონტის გასწინჯვავ — შეკითხება დათუნა დავახდების შემსრულებელი.

— რა თქმა უნდა! — ისე დაგაბრეზვევე, არც კი ვიცი, რა ჯანდაბაა. გვერდზე თაბაში გავდივართ, კოსტიუმის ჯიბიდან ირ ცალ ინსულინის შპრიცს ილებს, შარვალს იდების, ტრუსს ჩაინევს და ტრაზე ნებს ირქობს. კიდევ კარგი ამ დროს არავინ მიუურებს, გაონგებული სახით, დაყვალების შემსრულებელი გავილების შემსრულებელი გავილების შემსრულებ



დიდი დამალობა

— თანო, შენ დაიხუჭე, მე კი დავიძალები.

ათამდე რომ დაითვლი, გააზილე თვალები,

შეეცადე, მიპოვო, თუმცა, როგორც დაქალი, გეტყვი, რომ დამალვაში ვარ ძალიან მაგარი!

უთხრა თანოს თებროლებმ, — კალგი! — უთხრა იმანაც, მაგრამ თვლა რომ დაიწყო, მერე ცოტა ინანა:

— სემესალა, თებლოლებ, უდა მეთქა — „ცუდიო“, თვლა ჯელ კალგად ალ ვიცი — ელთი, სამი, ქუთიო...

თანოს მათემატიკა თებროს სულ არ ადარდებს, მაგრამ არ სურს, თამაში დაწყებამდე დამთავრდეს.

— მაშინ შენ დაიმალე, მე კი დავიძუჭები, — თქვა და ჩაარაკრაკა ერთი-სამი-ხუთები.

თანომ უნდა იჩქაროს! და ნამდვილად ბედია — იქვე ახლოს, სანოლზე დიდი მნვანე პლედია!

მოახერხა სანოლთან ფეხაკრეფით მიპარება, ჩაიმუხლა და პლედი თავზე გადაიფარა.

უხარია დამალულს, ასე ფიქრობს: „ნეტავო, თებლი ლოგოლ სემამცნევს — მე ველაფელს ვქედავო!“

მოიხედა თებრომ და: უი! — მნვანე კუნძულად შორიახლო სანოლთან რაღაც ამობურცულა!

გაიფიქრა: „გინდ ნახო პლედი ათი ან ოცი, ვერ ექნება ფეხები, მით უმეტეს — თანოსი“. ველარც გადაარწმუნებ დარწმუნებულს ამაში, მაგრამ რაკი არ უნდა, მალე მორჩეს თამაში,

მიდი-მოდის ოთახში — ვითომ ეძებს თანანოს, თანაც ქება-წუნუნით, უნდა, წაათამამოს:

— ნახე, აქაც არ არი... არც აქ... და არც აქ არი... დამალვაში ყოფილა ჩემზე უფრო მაგარი!

მეტი რა მოვიფიქრო? მეტი როგორ ვეცადო? დამეკარგა თანანო — ვერ ვპოულობ ვერსადო!..

დაე, თამშეს ყოველთვის ეს ხალისი მოჰქონდეს — იქით პლედი ხითხითებს, აქეთ თებრო ქოთქოთებს...

დრო გასულა, დრო გადის... კიდევ ბევრი დრო გავა, ვიდრე მოსწყინდებოდეთ ამათ დამალობანა.

## ზაზა ბიბილაშვილი

მომავალი წიგნიდან

### თებროლი და თანამო

ალბათ ბევრჯერ დათვლიან ათამდე და ათ ამზენს. ანდა იქნებ თამაში არც არასდროს დამთავრდეს...

და როგორც ის ორი ძმა — მოგება და წაგება — ეს ორი დაც ერთმანეთს არსად დაეკარგება.

#### დიდი სიმართლე



რაც ამ სახლში ხმაურია, შერგებოდეს სიკეთედ. აგერ, თებრო ახლაც ყვირის:

— თანო, შემოიხედე!

ჰოდა, ნახეთ — უმცროსი და დასთან როგორ შევარდეს, როგორ ნახოს — და რომ დახტის სანოლიდან ჭრამდე,

თან იძახის, რომ დიდ ტყუილს დიდი შუქი მოჰთინა:

— ის, ჩვენ რაზეც გვაძინებდნენ, სახტუნო ყოფილა!

თანოც აძვრა, რომ ენახა, თუ სანოლი რა იყო — ის, რაც ადრე დედამ უთხრა, თუ რაც ახლა — დაიკომ

და მაშინვე დაადგინა — და ყოფილა სწორი და სანოლიდან ჭრამდე ხტის ახლა უკვე ორი და.

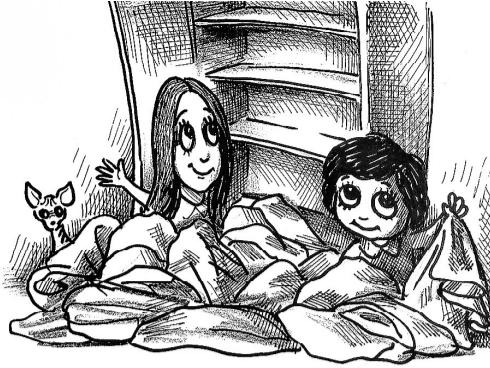
თან ეტყობათ — ასე ხტომას აპირებენ დილამდე. ეგ არის, რომ ერთი-ორჯერ ლამის გადმოყირავდნენ.

კიდევ უფრო ეგ არის, რომ ხტუნგითა და სიცილით თურმე ყველა იღლება და დაილამდნენ ისინიც

და იმაზე დაეძინათ, რაზეც წინა — ეპ, წინა — შეცდომით თუ მოტყუებით, კი არ ხტოდნენ, ეძინათ.

#### დიდი დალაგანა

ერთხელ დებმა მოინდომეს ხალის ალაპარაკება და ამისთვის გადაწყვიტეს იმ კარადის დალაგება,



მაღალ ჭერს რომ ებჯინება უჯრებით და თაროებით.

და თუ ფიქრობთ, ეს არ არის საქმე თებრო-თანოების,

იმიტომ, რომ არ გიახავოთ

თებროს შოუ — საოცრება —

ერთ კარში რომ შეძრება და

მეორიდან გამოვრება.

საქმე მაინც თუ გაძნელდა, იოლდება შემდეგ ასე:

სადაც თებრო ვერ ეტევა,

თანო მიდის შეტევაზე...

ერთი სიტყვით, რასაც მისწვდნენ, მოუარეს სწრაფად ყოველს და... კარადას ეშმაკურად თვალი მაღლა ააყოლეს —

სადაც ცალკე სამყაროა, თაროებად დაქსელილი!

და თებროლე პირველ თაროს

დაეკიდა მთამსვლელივით.

არც თანანომ დააყოვნა — გზას აუყვა რაზმი სრული. კიდევ კარგი, კარადა რომ კედელზე მილურსმული...

ამ ღროს უკვე ხმაც გავარდა — ატყდა ხალხში მითქმა-მოთქმა. ზოგმა თებროს გარჯა აქო, თანო უფრო აქო ზოგმა.

ოლონდ ერთხმად იოცებდნენ სოფლები და ქალაქები:

— ეს რა ხდება — ცელქი დები

დიდ კარადას ალაგებენ!..

თუმცა იყო ვილაც — დინის საზურგეზე შემოჯდარი, ამ მსოფლიო საოცრებას რომ ზვერავდა ეჭვის თვალით.

— თუკი მართლა ალაგებენ, — კრუსუნებდა კატა ტია, — მაშ, ყველაფერს კარადიდან იატაკზე რატომ ყრიან?

ამ ურწმუნოს ჩამოსხახეს:

— გაგივიდა თავს ძალიან!

სასწაული — თებროს, თანოს

დალაგებას გვასწავლიან!

ნათქვამია — უსაქმურებს უყვართ ფუჭი ხმაურიო!

იმისთვის, რომ დაალაგო,

ჯერ ხომ უნდა აურიო?!



ვისაც ეს ვერ შეუგნია, შენიშვნასაც ნუღარ ბედავს! — და ბეჯითად მუჟბრუნდნენ დალაგების პირველ ეტაპს.

განაგრძობდნენ გაოცებას სოფლები და ქალაქები: — თებროლე და ციცქა თანო დიდ კარადას ალაგებენ!..

და მანამდე მატულობდა ამ ამბავზე რეაცია, ამ ამბავმა ვიდრე დედის ყურამდეც არ მიაღწია.

თუ იკითხავთ — რანაირად — თურმე სწორედ ამ დროს დედა იქვე, სამზარეულოში რძიან ფაფას ამზადებდა.

ამავე დროს ცალი ყური ჰქონდა ტელევიზორისენენ. და ის იყო მოიწონა ფაფის ფერი, გემო, სისქე,

რომ იმ ყურში შემოესმა: თუმც სიმართლეს არა ჰგავსო — თანანო და თებრო მართლა ალაგებენ კარადასო!

დედას კუვზი გაუვარდა — იმისთანა ეცა ელდა, დების ოთახს მიეპარა და შიგ ფრთხილად შეიხედა...

დაინახა, რომ ღია ყველა უჯრა, ყველა კარი და იმხელა კარადაში არაფერი აღარ არის —

ტანსაცმელი, თეთრეული — რითაც იყო წინათ სავსე — კარადიდან გაფრენილა — მოუკუნილა იატაკზე

და ზედ უკვე არხეინად, გემრიელად, თბილად, რბილად აქეთ თებრო კოტრიალობს, იქით თანო მინოლილა.

ასე მორჩა დედის შიში — ნეტავ, იქ რა დამხვდებაო — უკვე ნახა, რაც ხდებოდა და... იკითხა: — რა ხდებაო?

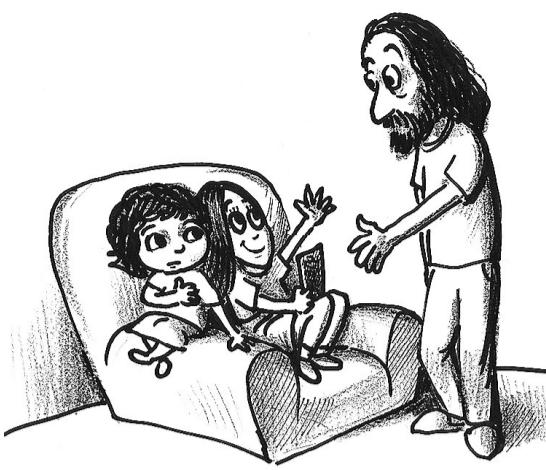
დებს თვალები გაუბრნებინდათ: — კარგია, რომ გცალიაო — დიდ კარადას ვალაგებდით — დავილალეთ ძალიან.

მთავარია — მუშაობა როგორ უნდა, განახეთო. ჰოდა, ახლა უკვე დროა, შენც რაღაცა გააკეთო.

რაღა დარჩა, დედიკუნა — კი აუხვალ შენ ამდენსო — რაც იქიდან გამოვყარეთ, უკან უნდა შელაგდესო!

დაიჯერა როცა — არ ვარ სიზმარში ან ზღაპარშიო — დედას კიდეც გაუხარდა — რა იოლად გადავრჩიო!

დედა ამათ ენაცვალოთ — იქნებ ვერ თქვა — ფრთხი აქვთო, მაგრამ... საქმის ნახევარი კი გაუკეთებიათო!..



აბა მშინ — თებროს აზრით —  
ტვინიც უნდა წაიღოს.

ისიც: ჭყივის, იჭაჭება,  
ჭყლობინებს და ჭახხებს.  
თან, ათს ის რომ ამოსძახებს,  
ერთ-ორს ესეც ჩაძახებს.

თებროს შუბლზე აწერია:  
„ტელეფონი — მარტო მე!“  
მაგრამ თანომ მაინც ჰყადრა:  
— ელო წუთით მათოვე!

თებრომ უთხრა:  
— რა დიდური  
სურვილები გქონია!  
პატარა ხარ —  
აბა რა დროს  
შენი ტელეფონია! —

და მაშინვე უკან ჩაძვრა —  
ხომ გითხარით — ეტევა —  
გააგრძელა ვიდეო- და  
აუდიოშეტევა.

გაიძურნა თანნონ და  
ახლა მამა შემოდის.  
თუმცა ეძებს რალაცას და  
რას მოიცლის თებროსთვის.

მაგრამ... მგონი, იმას ეძებს  
მისი თვალი არწივის,  
რაც თებროლეს ხელში ახლა  
განწირული გასწივის.

როგორც მიხვდით —  
ამას მამაც  
მიხვდა რალაც მომენტში  
და თქვა:  
— თებრო, მეჩქარება,  
ტელეფონი მომეცი.

თებრომ უთხრა:  
— რა ბავშვური  
სურვილები გქონია!  
ამხელა ხარ, მა —  
რალა დროს  
შენი ტელეფონია!

#### დიღი სხა



თებროლე მიდის წყალზე და  
უკან მიცვება თანანო.  
წყალიც ნატრულობს:

— თუ შემსვას —  
ამის- ან იმისთანამო.

შესვა თებრომაც, თანომაც —  
ეს რა იღბალი ელირსა! —  
წყალს ნატვრა მალე აუხდა —  
რა გითხრათ მეზობლებისა...

ამ ბოლო სიტყვამ მანიშნა —  
არ გამოგრჩესო რალაცა:  
რომ არც ყემე ჰყავთ მეზობლად,  
არც — ჯოულა და აღაზა,

რომ არც თებროლეს კოკა და  
თანანოს სურა გატყდება,  
რომ წყალზე წასვლის ამბავი  
მთაში საერთოდ არ ხდება,

რომ დრუბლებიცით შორია  
მამაპაპური თუშეთი,  
რომ ეს ქალაქის წყალია —  
ზამთარ და ზაფხულ უშრეტი.

არც — კლდეზე ვიწრო ბილიკი,  
არც — უფსკრულები, ტიალი —  
აქ თუ რამეა საშიშ —  
ონკანის უმნოდ ტრიალი.

არადა — რაკი ტრიალებს —  
შენც — ატრიალო — გინდება  
და სულ არ ფიქრობ —  
შეი რა დგას  
ან საით წარმოდინდება.

ერთი კი თუ დაგავინტყდა —  
სულ სანავარდოდ მზირალსა —  
ეგ დაგინტყება ხსნებულ  
შეზობელს უზამს ზიანსა —

ვერ დაიჭირავს დინებას  
პარკეტი, ვერცა — მეტლახი...  
და პა — ამ სიბრძნის დასტურად —  
ქვევიდან ვიღაც გეძახით...

რა მოელოდათ დებისგან,  
მგონი, იცოდნენ ადრევე —  
საყვედურს არც კი იტყვიან —  
ერთი ამას თუ გაკადრებენ:

— სალაპარაკოც არ არის —  
უბრალოდ, ნახეთ, შემოდით...  
თორებ ამ ბინას ისედაც  
კი სჭირდებოდა რემონტი...

მართლაც, რა მოხდა ისეთი —  
მე როგორც ყური მოვეკარი —  
ორმა დამ წყალი დალია  
და არ დაკეტა ონკანი.

#### დიღი ციგურაობა



თებრო შედგა ციგურებზე,  
რა თქმა უნდა — თანანოც.  
ვინც შეხედა, გაიფიქრა —  
ბატის ჭუკებს ჰგვანანო.

ორივე რომ უკეთესი  
შეფასების ლირსია  
და ეს მათი კარიერის  
მხოლოდ დასაწყისია,

მალე ნახავს ეს დარბაზი,  
შოკით სულგაკმენდილი —  
თებროლე რომ აცეკვდება  
გედების ტბის გედივით!

და მეორე გედიც ცეკვით  
რომ მიბაძავს ჩუმჩუმად  
ცოტა უფრო პატარა და  
ცოტა უფრო ბუნჩულა!

მერე თებრო შემოხაზავს  
ფანტასტიკურ ფიგურებს.  
სწორად იზამთ, თანანოსაც  
თუ მის გვერდით იგულებო.

და იქნება ნარმატება  
უსაზღვრო და ულევი —  
დაპყრობილი ჟიურის და  
მაყურებლის გულები.

ციგურებქვეშ გაეგებათ  
ბოლოს ეს დედამინა  
ჩემბიონებს ევროპის და  
კიდევ ბევრი რამისა!

...და ნამდვილად ეს დღეები  
დადგებოდა ერთხელაც,

უცბად რომ არ მომხდარიყო  
უცაბედი შემთხვევა,

უცნაური, ულოგიკო,  
უილბლო და ურიგო —  
თებრო პირველ ნაბიჯევე  
რომ არ წაქცეულიყო,

და სათქმელად —  
ნახეთ, დები  
მართლა დებსა ჰგვანანო —  
თებროს ახლაც უკან რომ არ  
მიჰყოლოდა თანანო.

მაგრამ დები უბედობას  
განა დანებდებოდნენ? —  
დგებოდნენ და ეცემოდნენ,  
ეცემოდნენ, დაგებოდნენ...

და ისეთი კერპები და  
ჯიუტები გამოდგნენ,  
რამდეჯერაც წაყირავენ  
იმდენჯერვე წამოდგნენ.

თუმცა უნდა გამოგიტყდეთ —  
თუ ვერ მიხვდით კიდევ ჯერ —  
რამდეჯერაც ფეხზე დადგნენ  
წაყირავდნენ იმდენჯერ...

პოდა, ახლა —  
ცოტ-ცოტა რომ  
ყველაფერი იტკინეს —  
უკვე მესმის, თუ ორივე  
როგორ ჭიჭყინ...  
ტიტინებს.

ისევ გედს ჰგავს თებროც, თანოც,  
ოლნედ უკვე — აფოფრილს.  
რას ჩივიან?

რას და — თურმე  
ციგურები არ ჰყოვნით!

— იმისთვის, რომ მოვიპოვოთ  
სახელი და დიდება,  
აქაც, აქაც, აქაც, აქაც  
ციგურები გვჭირდება! —

ამბობენ და თანაც ხელებს  
ნატკენებზე ისვამენ.  
ბილოს დაგვიყოლიებენ,  
ვიცი, იმდენს იზამენ.

ახალ წესებს იპოვიან,  
ისე გულით ექებენ  
და სპორტის ამ სახელბას  
გააუმჯობესებენ.

დანესდება სხვანაირი  
ფიგურული სრიალი —  
თებრო-თანოს სახელობის —  
მრავალციგურიანი.



და ხელებზე ტაშით კანი  
გადაგვძერება ცხრაპირი,  
თებროლე რომ აცეკვდება  
ციგურების ზღარბივით,

მას მეორე ზღარბუნიაც  
რომ მიბაძავს ჩუმჩუმად —  
ცოტა უფრო პატარა და  
ცოტა უფრო ბუნჩულა,

და იქნება წარმატება  
უსაზღვრო და ულევი —  
დაპყრობილი ჟიურის და  
მაყურებლის გულები,

და უზომოდ შეიყვარებს  
მთელი ეს დედამინა  
თებრო-თანო-ჩემპიონებს  
უამრავი რამისა.

#### გეგო — კარაპლანისტი

ფერად სიმინდს არჩევდა  
და უეცრად გაჩერდა —  
იზო ბებოს იმ ხანად  
ცაში ცქერა დასჩემდა.

ეს კარგა ხანს იმ ხანის  
მონატრებას აბრალეს,  
როცა ბებო დასდევდა  
პეპლებს, ბუშტებს და ფრანებს.

მაგრამ ის დრო რა არის —  
უნდა ნახო შენ ეს დრო —  
ამ დროს კიდევ თებროლე  
ასეთ სურათს შეესწრო:

დიდ ჩიტს რალაც მიჰყონდა,  
დააკვირდა — ვის ჰგავსო...  
და ატეხა ყვირილი:  
— ბებო არნივს მიჰყავსო!

ჩამოსძახა ბებიამ:  
— დავრწმუნდი, რომ გიყვარვარ,  
მაგრამ პარაპლანით ვფრენ —  
არნივს კი არ მივყავარ!

თურმე ცაში ცქერისას —  
განა ბუშტებს, განა ფრანს —  
იზო ბებო ნატრობდა  
ფრენსასა და პარაპლანს.

ჯერ სადა ხარ — შენ ნახე,  
ცოტა ხანში რა მოხდეს:  
უნდა — თვითმფრინავიდან  
პარაშუტით გადმოხტეს!..

თებრო ამბობს:  
— თვითონ ფრთებს,  
სადაც უნდათ, იქ შლიან,  
ჩვენ კი ამ დროს სანოლზე  
სტუნაობას გვიშლიან...

არა უშავს — ერთხელაც  
გადავუხდით, თანო, მათ —  
დიდები რომ გავხდებით,  
ბებოები გამოვალ!

ზალიკო სულაკაურის ნახატები



